





# 75 BILLS EN TOTAL APROBADOS; 23 VETADOS

## GRAN RECEPCION A CONGRESISTAS

### REMEDIO DE IMPERFECCIONES ESPERA PAREDES

### El de pasto de ganados y de defensa nacional entre los desaprobados

### Mañana se marcharán de inspección a las provincias de Visayas

### Nada declaran fuera de que vienen a ver de corregir defectos en la ley y a ayudar al pueblo

La comitiva congressional que ayer llegó a esta capital, comenzará su inspección por las provincias mañana por la tarde. A bordo del guardacostas "Arayat" que ha sido puesto a disposición de los visitantes, los cuatro senadores saldrán a las 2 p. m. de esta capital mañana.

Una delegación de legisladores y un representante del Gobernador General acompañará a la comitiva. Un representante de la prensa de Manila posiblemente acompañe igualmente a la comitiva congressional en este viaje.

El Senador Sergio Osmeña, caudillo de la minoría, saldrá para Cebu a bordo del vapor "Corregidor" para poder tomar parte en los preparativos para la recepción en su provincia de la comitiva congressional. Los visitantes llegarán a Cebu el viernes próximo.

El programa acordado ayer en una reunión del comité conjunto encargado de preparar el itinerario de los visitantes, que fue aprobado por el Senador Millard E. Tydings, chairman de la misión, incluye cinco escalas en diferentes islas del sur. Son Iloilo a donde la comitiva espera llegar el jueves a las 9 a. m.; Bacolod, Negros Occidental; Cebu, Zamboanga y Jolo. El viaje a Zamboanga y Jolo no era muy definitivo. El "Arayat" posiblemente hará escalas en ambos puertos, dependiendo del deseo de los senadores y del tiempo disponible. La comitiva puede también proceder directamente a Jolo desde Cebu omitiendo Zamboanga, o proceder directamente a Zamboanga desde Cebu, omitiendo Jolo.

Los senadores americanos permanecerán en Iloilo para el almuerzo y luego volarán en aeroplano a Bacolod, donde estarán hasta la medianoche. De aquí el "Arayat" recogerá a la comitiva para Cebu, a donde espera llegar a las 2 p. m. del viernes. La comitiva saldrá para Mindanao el día siguiente.

Los congresistas serán objeto de recibimientos oficiales en todos los puntos de escala y se harán arreglos para que puedan llevar a cabo una misión de recoger datos e informaciones sobre las condiciones locales. Se han planeado conferencias con los ciudadanos y grupos conspicuos.

La comitiva espera estar de vuelta en Manila el 20 de diciembre, dos días antes de la llegada del Presidente Quezon de los Estados Unidos. No se ha fijado aun ningún plan sobre los días restantes de estancia de la comitiva en Manila.

Los congresistas visitantes y los miembros del equipo de *baseball* del "Big League" fueron huéspedes del Gobernador General Murphy en una cena dada anoche en Malacañang. Esta noche, el Gobernador General dará una recepción y baile en el Palacio de Malacañang en honor de los legisladores americanos.

Encabezada por el Senador Millard E. Tydings, la misión congressional invitada por la Legislatura filipina para investigar las condiciones en Filipinas con vistas a corregir las desigualdades e imperfecciones de la Ley Tydings-McDuffie, llegó ayer mañana a bordo del "Empress of Canada" en Manila. Además del Senador Tydings, la misión incluye a los Senadores Kenneth McKellar, William Gibbs McAdoo y E. W. Gibson. El Senador Gibson viene acompañado de su hijo, el Sr. Doris.

Fuera de la concisa declaración que han venido a Filipinas "con el propósito de estar mejor enterados del pueblo y de las condiciones de Filipinas, de reunir datos y escuchar sugerencias que pueden ser de ayuda en la solución de nuestros muchos problemas y de corregir las imperfecciones para llegar a la deseada independencia filipina", los congresistas se abstuvieron formalmente ayer de hablar o hacer alguna declaración sobre los asuntos corrientes en Filipinas, tales como la reciprocidad comercial y las emendas a la Ley Tydings-McDuffie.

A su llegada ayer, la comitiva por parte del Senador Tydings, hizo la siguiente declaración:

"El Pueblo de Filipinas la misión congressional extiende sus saludos y buenos deseos.

"Cuando el bill de independencia fue aprobado a recomendación del Presidente Roosevelt, se acordó que el presidente dijo que, como aparecen desigualdades en la ley, debe hacerse un intento de corregirlas en justicia tanto a Filipinas como a los Estados Unidos. La ley de independencia fue aprobada por el Congreso y aceptada por el pueblo filipino por conducto de sus representantes.

"La misión congressional viene a Filipinas con el propósito de conocer mejor al pueblo y las condi-

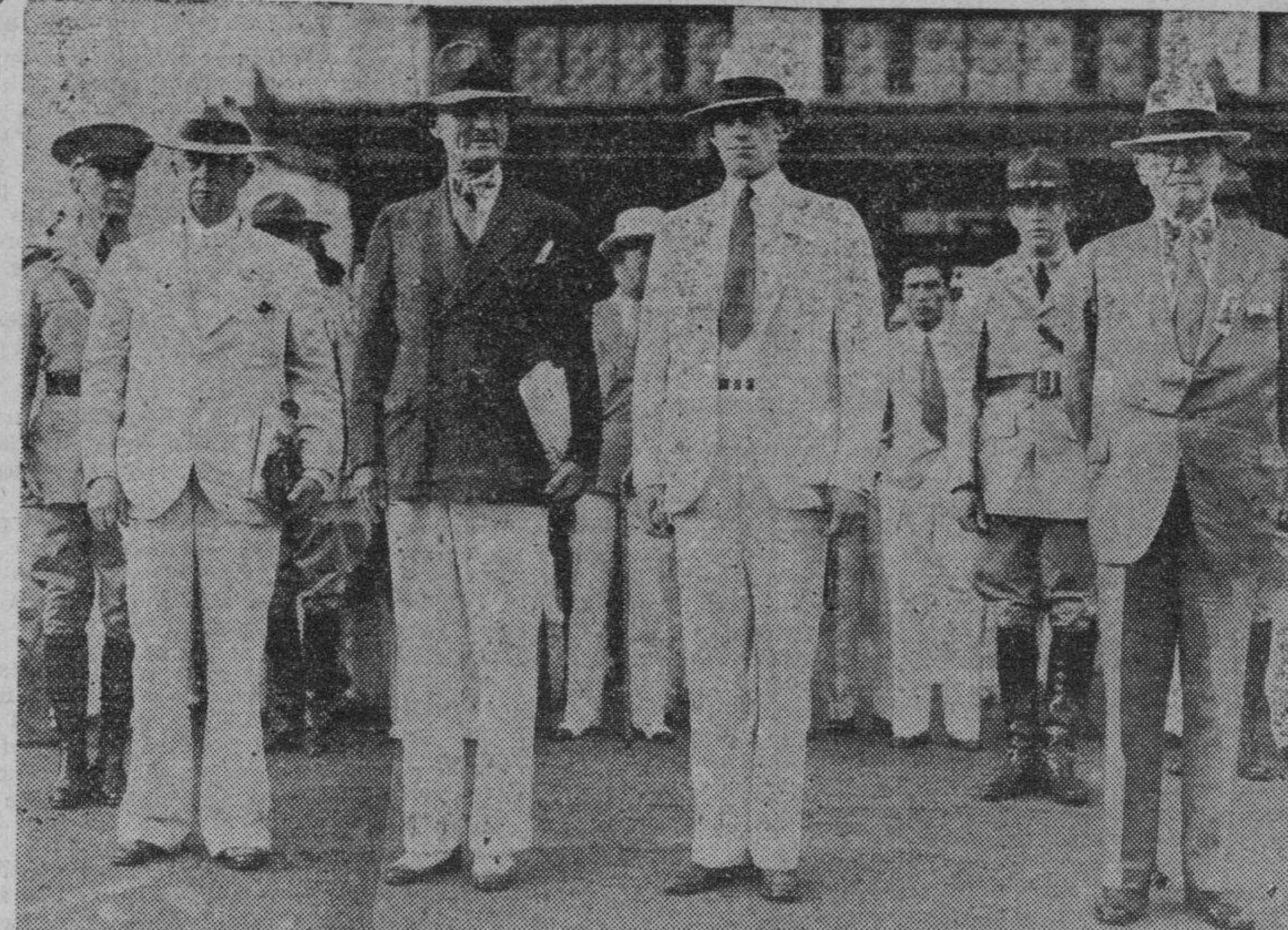
### A los senadores gusto el "sabong"

Los miembros de la misión congressional que se hallan de visita en estas islas presenciaron por primera vez ayer tarde una pelea de gallos nativos en la gallera de La Loma, Rizal. El espectáculo, por su novedad, interesó sobremedura a los visitantes.

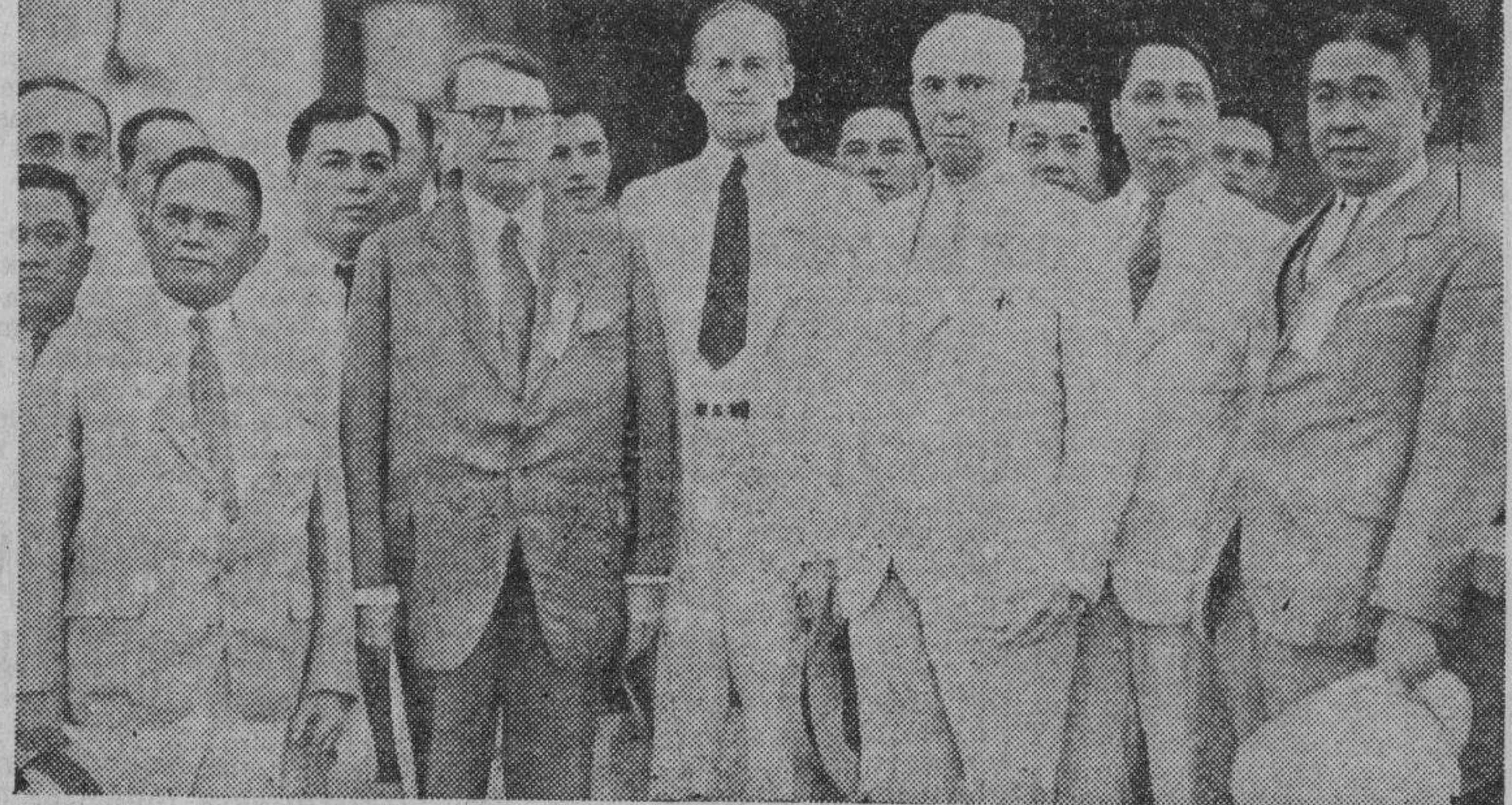
La comitiva compuesta de los senadores Millard Tydings, William McAdoo, E. W. Gibson y Kenneth McKellar acompañados por el ex-speaker Manuel Roxas y el gobernador Francisco Sevilla de Rizal, mientras recorrían ayer la ciudad y sus suburbios, se dejaron caer en la gallera de La Loma a las 4:30 de ayer tarde y allí permanecieron por una hora. Entre sorbos de champagne, los Senadores McAdoo, Gibson y McKellar apostaron algunos pesos en sus gallos favoritos por vía de diversion mientras el Senador Tydings contemplaba con interés las luchas. El Senador McKellar fue el mas afortunado de todos ellos, pues no perdió en una sola apuesta.

Al salir todos se mostraron contentos y el Senador Tydings dijo que le había interesado mucho el espectáculo. El Senador McAdoo dijo despues de contemplar las peleas de gallos ayer que le habían recordado el juego de toros en Mejico.

Los Senadores americanos se llevarán como recuerdo de su visita ayer en la gallera de La Loma un par de navajas de gallos, obsequio del ex-speaker Roxas.



Los cuatro miembros de la misión congressional aparecen ante la escolta militar que les recibió ayer mañana en el Pier 7. De izquierda a derecha, Senadores Gibson, McAdoo, Tydings y McKellar.



Fotografía tomada del recibimiento a los miembros de la misión congressional a bordo del barco que les trajo ayer mañana. De izquierda a derecha, Representantes Perez, Ozamis, Festin y Rodriguez, Senadores McKellar, Tydings y Gibson, Representante Roxas y Alcalde Posadas. El Senador McAdoo, otro miembro de la misión, no aparece en esta fotografía.

### El Dr. Sabater protesta contra medida que considera vejatoria

En carta dirigida al Director de Correos, el Dr. Manuel Sabater protesta contra una medida de dicha administración que considera vejatoria. En dicha carta-protesta, el Dr. Sabater expone sus agravios en la forma siguiente:

"Desde hace una temporada a esta parte, el que suscribe, supongo le ocurra otro tanto a millares de personas, venimos sufriendo padecimientos de la vejacion de que no podemos enviar una carta certificada al extranjero, sino que la misma sea abierta, e inspeccionada por esa oficina antes de ser aceptada. Cual es la razon?

"Segun los mensajeros que suelen enviar al correo, estos dicen que los empleados de esa oficina alegan que se toman esas medidas para evitar que se envíe oro al extranjero, y yo pregunto, se puede enviar oro en cartas? Ciertamente esa oficina, pero si en billetes oro, y yo vuelvo a preguntar, es posible que haya en Filipinas tantas cantidades de oro, para que duren esas precauciones tanto tiempo? Además se ha dado cuenta esa oficina de la cantidad de dinero que puede perder cada año por esta exigencia?

"Por mi puedo decir, que desde que se ha implantado ese procedimiento, hemos suprimido las cartas certificadas, por que si bien es cierto que tenemos que suponer que el empleado de correos que hace la inspección de las mismas va a declarar a enterarse de su contenido, no podemos decir otro tanto de nuestros mensajeros. Que Jefe de una casa seria tan candito que teniendo que enviar al extranjero cartas con secretos comerciales de estricta confidencia, le va a entregar dicha carta al mensajero, para que la lleve abierta al correo, y una vez inspeccionada la cierre el mismo. Quien nos puede asegurar que antes o despues este sujeto no la lee? Quien nos puede asegurar que no hace un uso indebido de este secreto comercial, profesional, o personal? Reconozca Ud. señor Administrador de correos, que este es un abuso, y que el mismo, que yo recuerdo, solamente se ha cometido, con ocasion de la guerra internacional, y que no existiendo tal estado de cosas, me parece que es un atropello al derecho constitucional de todo ciudadano. Ya digo que me parece no se si esto consta en dichos derechos constitucionales, no quiero que luego salga un profesor de derecho constitucional

dentandome lecciones. Conste pues, que sea, o no un derecho reconocido en la Constitucion, es un derecho de enviar nuestra correspondencia certificada cerrada, desde nuestra oficina.

"Legisladores y munícipes, estan devanandose los sesos, para aplicar nuevas gabelas, y Ud. o quien sea, está mermando los ingresos postales con exigencias de esta clase.

"Los Consules extranjeros acreditados en Filipinas, no pueden tener cartas en este asunto, puesto que la medida afecta solamente a la correspondencia que se dirige a paises extranjeros? La correspondencia que se dirige a las posesiones Americanas, está exenta de esta vejacion, que dicen los señores consules?

"Será procedente, que se nos aclare esta situacion, que con el mayor respeto y perdon, la considero anomala, absurda, y vejatoria."

Después de la revista, los senadores fueron conducidos en diferentes autos a Malacañang para presentar sus respetos al Gobernador General. En Malacañang pasaron una revista al destacamento de constabuladores. Los senadores más tarde fueron al Jose Rizal Memorial Stadium con el Gobernador Murphy para presenciar el partido inicial de *baseball* entre los "Big Leaguers" los jugadores locales.

**BENEDICTO PADILLA & JOSE LEGARDA**  
Ingenieros Civiles y Contratistas  
Padilla Bldg., Cuarto 314  
428 Avenida Rizal  
Teléfono 2-94-13

### Confía que la misión corregirá desigualdades en la ley Tydings

El Speaker Quintin Paredes, líder interno de la participación filipina en el gobierno de estas islas, en una declaración hecha a la prensa con motivo de la llegada de los congresistas, expreso la confianza de que la misión hallara la mejor manera de remediar las desigualdades y las imperfecciones de que adolecen la Ley de Independencia Tydings-McDuffie.

El Speaker, en el "statement" que ha expedido dice:

"Damos nuestra mas cordial bienvenida a los miembros del comité senatorial y confiamos en que ellos disfrutaran de su breve estancia en estas islas. Nosotros estamos seguros de que ellos verán las verdaderas necesidades del pueblo de Filipinas y encontrarán la mejor manera de subsanar las desigualdades y las imperfecciones de la Ley Tydings-McDuffie, así que comienzan sus investigaciones.

"El pueblo de Filipinas les recibe con el corazón agradecido y considera que su visita es la mejor prueba de las intenciones de America de seguir considerando con simpatía la cuestion filipina.

"Hemos dado gran publicidad a la noticia de su llegada, invitando a todo el mundo, especialmente a aquellos intereses que pueden ser afectados por la Ley Tydings-McDuffie, para proveer de datos e informaciones y estoy seguro que los filipinos estan ahora bien preparados para extender a esta comision toda la ayuda necesaria que ha de facilitar su labor."

El Speaker Paredes era uno de los mas fuertes opositores a la aceptación de la Ley de Independencia sin seguridades dadas por el gobierno de Washington de que los defectos de dicha ley serán subsanados. Cuando el Presidente Roosevelt anunció en su mensaje al Congreso de los Estados Unidos, recomendando la reaprobación del bill de independencia, que las imperfecciones del proyecto serán mejoradas despues de la audiencia, el Speaker Paredes depuso su actitud de oposicion y trabajo abiertamente por la aceptación de dicha ley.

### Pero apesar de tantos vetos, el difunto Wood sigue manteniendo el record hasta ahora

Poco antes de las 12 de la noche del sábado, el último día fijado por la ley para aprobar o vetar los bills aprobados por la Legislatura en sus pasadas sesiones que en total llegan a 96 con 2 resoluciones, el Gobernador General Frank Murphy terminó su labor de considerar dichos proyectos firmando 75 proyectos y vetando 23. De las medidas firmadas 51, son de la Cámara y 24 del Senado, incluyendo dos resoluciones. De los vetados 15 son de la Cámara y 8 del Senado.

Haciendo un resumen, el Gobernador Murphy solo vetó el 23½ por ciento de los proyectos aprobados por la Legislatura, dejando con esto al Gobernador General Wood, en el primer puesto entre los Gobernadores que más han hecho uso del veto pues en 1923 el porcentaje de veto del Gobernador Wood llegó a 42%.

Desde el mediodía del sábado hasta que expiró el periodo para su actuación sobre los bills, el Gobernador Murphy actuó sobre 15 medidas, aprobando 10 y vetando 5.

Entre los aprobados se encuentran el No. 105 del Senado que consigna P1,000,000 para la Colonización de Mindanao; el que consigna P1,000,000 para aumentar las fuerzas de la Constabularia; el que vota P519,000 para una unidad de aviación en la Constabularia y el bill que consigna P20,000 para la National Research Council.

Entre los vetados se encuentran el de Defensa Nacional y el bill de Terrenos de pasto.

Al vetar el bill de defensa nacional, el Gobernador expresó su simpatía por el deseo del pueblo filipino de asegurar la integridad de su nación y de dar consideración inmediata al problema de la defensa nacional y por este motivo sugiere, que el asunto sea otra vez sometido a una consideración más cuidadosa a fin de que las importantes cuestiones envueltas se puedan estudiar ulteriormente, sin acción final diferida hasta la inauguración del gobierno de la Mancomunidad.

Dice también que la creación de la oficina de defensa nacional no es urgente por ahora porque "al presente la defensa de Filipinas es todavía una obligación de Estados Unidos".

La principal objeción del Gobernador se refiere a lo que respecta a las escuelas porque significaría mayores gastos para las instituciones sin que por otro lado se dispongan de otros medios para resarcirse de estos gastos.

Al vetar el bill No. 22 sobre terrenos de pasto el Gobernador dice que aunque debe ser "nuestro objetivo facilitar el desarrollo de la industria ganadera filipina, mediante propias medidas, sin embargo, no parece prudente permitir que terrenos públicos en lotes separados e individuales de tal extensión sean sujetos a arriendo privado por tal tiempo que podría extenderse a 50 y en algunos casos a 75 años, sin la cuidadosa medición y bajo un arriendo máximo de 20 centavos por hectárea, que se podría interpretar como obligatorio por el gobierno durante todo el periodo de arriendo, no sujeto a una revisión para su

- aumento de acuerdo con los cambios de las circunstancias".
- Otros bills aprobados el sábado son el bill 1749 que consigna P200,000 para campos de aviación y el bill No. 105 de la cámara que extiende el tiempo para el pago de los derechos de catastro de 5 años a 10 años.
- La lista completa de los bills vetados y aprobados es la siguiente:
- BILLS VETADOS**
- Del Senado  
1—Estableciendo una compañía nacional de desarrollo de fuerza motriz.  
3—Sobre pesquerías de San Agustín.  
4—Consignando un millón de pesos para parques nacionales.  
22—Enmendando la ley de Terrenos Públicos para duplicar las áreas para pastos.  
23—Mortuoria a deudores del Banco Nacional.  
29—Enmendando las leyes de pesca comercial.  
85—Consignando P55,000 para establecer centrales cafeteras.  
79—Creando una comisión tarifaria.  
De la Cámara  
6—Aboliendo el impuesto de cédula personal.  
87—Enmendando las leyes de pesca comercial.  
130—Definiendo deberes de ingenieros sanitarios y de regadío.  
466—Creando un nuevo municipio de "Almería" en Leyte.  
489—En relación con el status de elegibles para el servicio civil.  
517—Consignando P700,000 para establecer centrales cocoteras.  
666—Permite a operadores de autobuses a recoger pasajeros en cualquier parte de una ruta.  
689—Enmendando la ley de vehiculos de motor.  
735—Crea la oficina de Defensa Nacional.  
883—Limitando los días de carreras de caballos.  
949—Apazando el pago de las costas del catastro.  
1047—La llamada ley liberalizando el divorcio.  
1120—Enmendando la ley sobre dentistería.  
1562—Condonación de impuestos por valor de P4,820 a Romblon.  
1844—Consignando P100,000 para reforestacion.
- BILLS APROBADOS**
- Del Senado  
9—Concesión de franquicia para mantener alumbrado, fuerza motriz en Calape.  
10—Concesión de franquicia para idem en Maribojoc.  
15—En relación con morosos en el pago de impuestos.
- (Continúa en la página 11)

### Servira para una exposición

El Centro de Contratación y Cambios de Cabanatuan, Nueva Ecija, servira principalmente de exposición para los artículos fabricados en el país, mas bien que de entidad comercial, según declaró el director interino Cornelio Balmeada de la Oficina de Comercio, a su llegada de dicha provincia.

Este paso se debe al deseo de no entrar en competencia con los comerciantes particulares que tienen sus establecimientos en Cabanatuan y tienen para la venta en sus respectivos establecimientos casi todos los artículos que estan expuestos en el Centro de Contratación. Casi todos se surten de este establecimiento.

El local ocupado por el Centro de Contratación en Cabanatuan, no paga alquiler, puesto que fue donado por el municipio, a fin de presentar y exhibir ante el publico los últimos mas recientes artículos fabricados en el país.

**GRAN REDUCCION DE PRECIOS**  
—Descuento—  
**30% a 40%**  
en  
**LAMPARAS ELECTRICAS GRATIS**  
Un juego de Bombillas Westinghouse para cada compra  
**WESTERN EQUIPMENT & SUPPLY CO.**  
117-119 T. Pinpin

### TARJETAS DE NAVIDAD

de Superior Calidad  
reflejan Personalidad

Una gran variedad de Tarjetas de Felicitación de bonitos paisajes y estilos que escoger.

**Philippine Education Co., Inc.**  
101-103 Escolta  
Manila

# LA GRAN VENTA DE ESCO AHORA EN SU APOGEO

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

PEDRO AUNAKU Directores Asociados

FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La Associated Press, es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila

En Manila—al mes \$1.50

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates for Manila, provinces, and foreign countries. Includes rates for monthly, quarterly, and yearly subscriptions.

NOTAS EDITORIALES

LA PRIMERA DECLARACION

juzgar por la primera declaración hecha por la Comitiva Congrecional, podemos colegir que los miembros que la componen no se hallan dispuestos a hablar mucho, ni prometer con seguridad grandes cosas.

Esto es una buena señal. Primero quieren oír, reunidos, saber lo que pensamos y lo que deseamos antes de hacer una declaración que tenga una base en la realidad.

La Comitiva, sin embargo, nos recuerda que el Presidente Roosevelt dijo que existen ciertas imperfecciones y desigualdades en la Ley que habría que corregirlas en justicia tanto para Estados Unidos como para Filipinas;

LLUVIA DE VETOS

QUE nunca llueve a gusto de todos, se ve por esa especie de sordo rumor de descontento que los vetos impuestos por el Gobernador General sobre muchos bills favoritos de la Legislatura está provocando en varios legisladores.

SOSPECHAS DE COMLOT NIPON DE ESPIONAJE

Hoteles y casas japoneses en Singapur son requisados por la policía

(De la "Associated Press") Singapur, 8 de diciembre.—El registro de todos los hoteles y muchas residencias japonesas ha dado lugar a comentarios sobre un gran complot de espionaje en relación con las maniobras navales y aéreas inglesas que comenzarán el jueves.

La policía ha reputado la teoría del espionaje, como motivo de su actividad extraordinaria, pero la reticencia de las autoridades ha engendrado sospechas de que se estaba llevando a cabo una vigilancia severa de los alagados espías.

Roosevelt comienza a redactar su plan a redactar su plan

Prefiere dar trabajos como socorro y no repartir regalos en metalico

(De la "Associated Press") Washington, 6 de diciembre.—El Presidente Roosevelt, que ha vuelto de su visita con ocasión del Día de Acción de Gracias a Warm Springs, Ga., ha comenzado a redactar el programa de desempleo de la administración con el objetivo inmediato de votar millones para dar trabajos como socorro en vez de regalos en metalico.

Herrera solo quiere evitar una injusticia

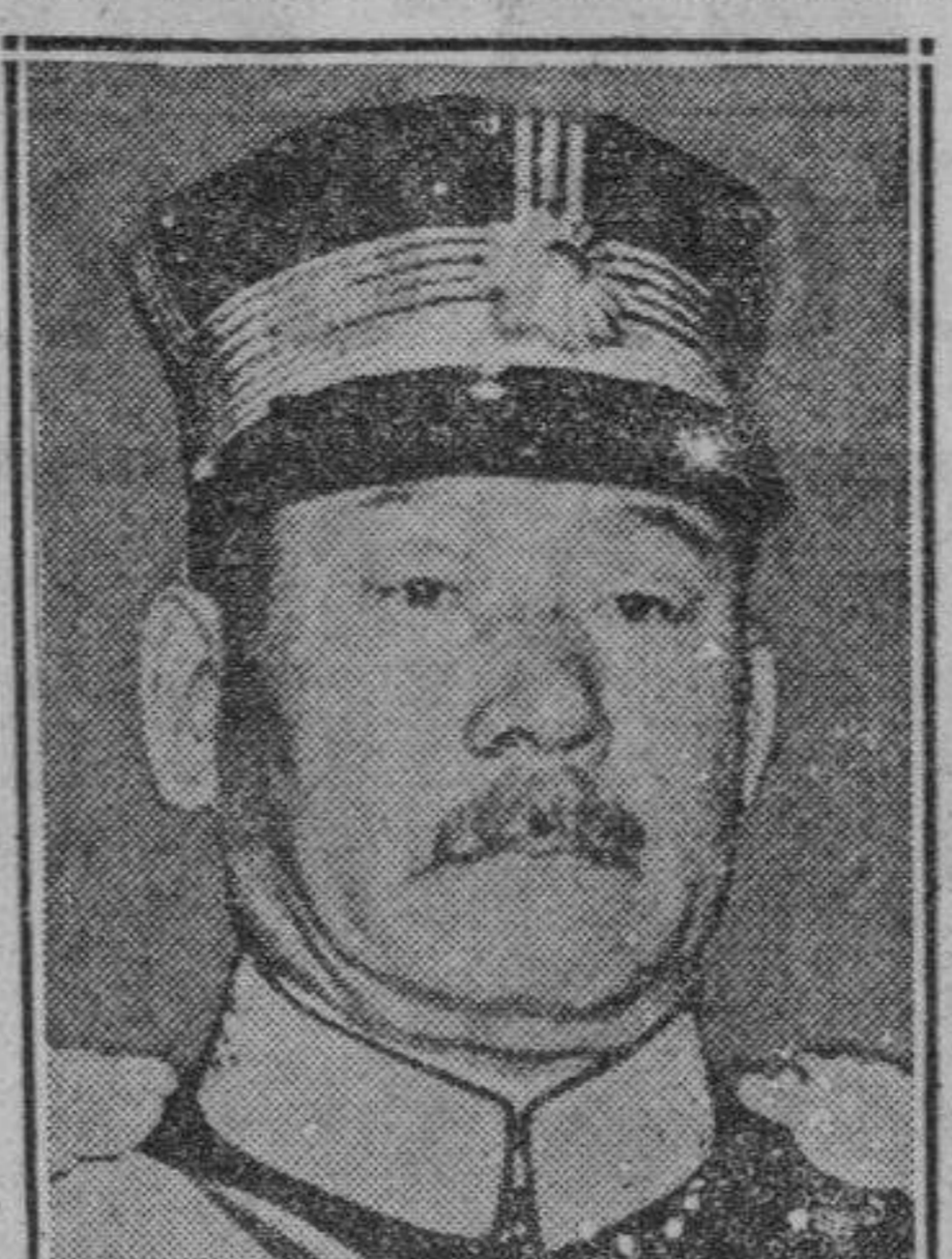
El concejal Mateo Herrera ha hecho constar hoy que el trata socialmente de evitar que se cometa una injusticia, al pedir a la Junta que sancione el pago de mas de mil pesos hecho a Vicente Padilla, por servicios prestados en 1933 al comité de presupuestos de la Junta Municipal.

Hernandez Gavira ha publicado otro libro

El poeta J. Hernandez Gavira acaba de remitirnos un ejemplar de su nuevo y primer libro de cantos, intitulado "Cantame un canto en español".

Minami asume el cargo de General de fuerzas japonesas en Manchukuo

(De la "Associated Press") Tokio, 10 de diciembre.—El General Jiro Minami, un soldado de férrea voluntad y decisión, ha asumido este día el cargo de general en jefe de las fuerzas japonesas en Manchukuo y embajador japonés en aquel estado protegido por Japón.



GENERAL JIRO MINAMI

Su nuevo cargo dual le convierte en señor de Manchuria, sometido, claro está, a las órdenes del gobierno del Emperador Hirohito en Tokio.

Información cablegrafica de todas partes del mundo

Un ejército internacional patrullará el Sarre

(De la "Associated Press") Ginebra, 8 de diciembre.—El Consejo de la Liga de las Naciones ha aprobado formalmente este día, en una sesión secreta, el envío de un ejército internacional para patrullar el territorio del Sarre antes del plebiscito del 13 de enero.

Paraguay reclama otra victoria sobre Bolivia

(De la "Associated Press") Asunción, 8 de diciembre.—Paraguay ha anunciado este día otra victoria militar sobre Bolivia en la guerra del Gran Chaco.

Se pedirán fondos para el servicio aéreo transoceanico

(De la "Associated Press") Washington, 8 de diciembre.—Se ha dicho en los altos círculos de la administración este día que el gobierno está pensando pedir al congreso autorización y dinero para ayudar al establecimiento del servicio aéreo transoceanico.

Herrera solo quiere evitar una injusticia

Hernández Gavira ha publicado otro libro

209,000,000 DE YENS PARA DAMNIFICADOS

Plan de socorro de tres años aprobado por el parlamento japonés

(De la "Associated Press") Tokio, 9 de diciembre.—Un programa de tres años de socorro para las víctimas del tifón y otros desastres, que representa un presupuesto de 209,000,000 de yens, ha sido aprobado definitivamente este día, al clausurarse el período especial de sesiones de siete días del parlamento japonés.

Henderson recibirá el premio Nobel hoy

(De la "Associated Press") Oslo, 8 de diciembre.—Arthur Henderson de Gran Bretaña, según informes, recibirá el lunes el premio Nobel de la paz.

Once pueblos destruidos por terremotos en Honduras

Tegucigalpa, Honduras, 7 de diciembre.—Informes oficiales dan cuenta este día de que 11 pueblos con una población total de 30,000 han sido destruidos en los terremotos que ocurrieron en el distrito de Copan el lunes pasado.

Boliveteo contra las películas indecentes

(De la "Associated Press") Nueva York, 7 de diciembre.—Se ha pedido a los católicos de los Estados Unidos este día que den palizas por los domingos de boliveteo las películas cinematográficas que fueran "indecentes e inmorales".

De suma importancia para las madres

QUE NO PUEDEN DAR LOS PECHOS

Advertisement for BIBERON and ARCOS, featuring a baby and text about infant nutrition.

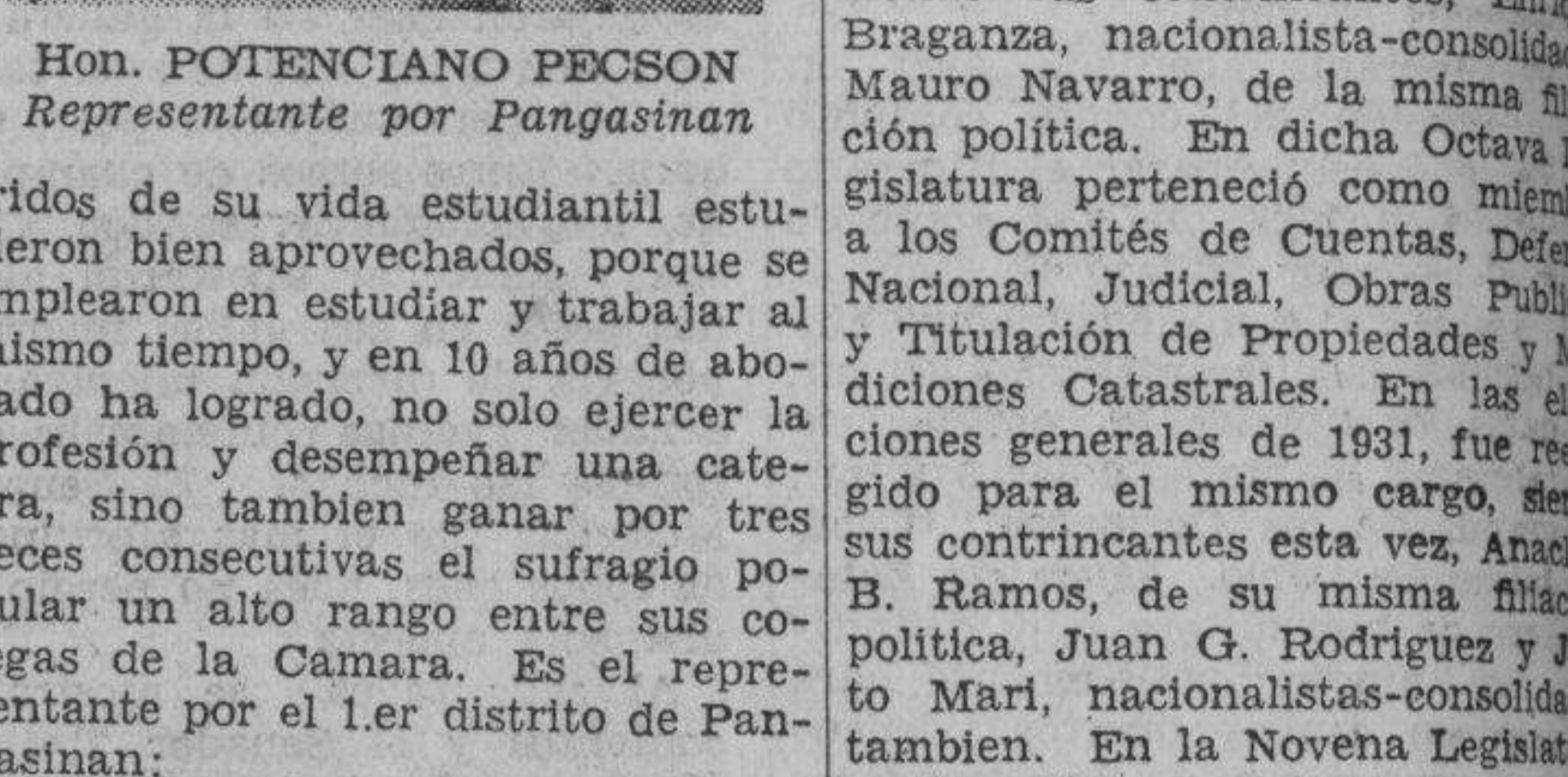
Cronicas Parlamentarias

Rasgos y figuras de la Constituyente y la Cámara en camino de la Historia, por lo menos, parlamentaria

Por ANA HAW.

Vivido exponente de tarde y con provecho

La novela de Alfonso Karr "Una Hora Más Tarde," en la que el héroe y la heroína pudieron ser "felices con antelación, a no haber sido por demoras circunstanciales, reza perfectamente con la figura que ocupa estas crónicas.



Hon. POTENCIANO PECSON Representante por Pangasinan

tridos de su vida estudiantil estuvieron bien aprovechados, porque se emplearon en estudiar y trabajar al mismo tiempo, y en 10 años de abogado ha logrado, no solo ejercer la profesión y desempeñar una carrera, sino también ganar por tres veces consecutivas el sufragio popular un alto rango entre sus colegas de la Cámara.

Ya hay P5,000 para la radiodifusion española

Relación de donantes para la suscripción abierta por la Cámara de Comercio Española de Filipinas a favor de la radiodifusión Ibero-Americana de Madrid.

Table listing donors and amounts for the Spanish radio broadcast fund, including names like Rvd. P. Provincial de Dominicos and various individuals.

Advertisement for PHILIPPINE EDUCATION COMPANY featuring PHILIPPIAN PISTOLS for children, with details about games and equipment.

Advertisement for VICKS VAPORUB, featuring an image of the product and a woman.

Advertisement for V. R. DE Ocampo, MEDICO-CIRUJANO, listing services and location.

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Para reunirse a su esposa e hijos que se hallan en Europa, sale esta tarde en el 'Empress of Canada' el Sr. D. Carlos Perez Ruano, quien no habiendo podido hacerlo personalmente por falta de tiempo, nos ruega nos despedamos en su nombre por medio de estas líneas de todas sus amistades.

En la Iglesia de los RR. PP. Puelles, hicieron el sábado su Primera Comunión, los niños Carlos y Rafael Garriz Preysler, hijos de los Sres. de Garriz (D. Florentino).

Les administró el Sacramento el R. P. Jose Fernandez.

Se encuentran en Manila, procedentes de Bais, Negros Oriental, la Sra. de D. Domingo Rodriguez y su hija Julieta.

En la Iglesia de los RR. PP. Puelles, en San Marcelino, que estaba preciosamente adornada, e iluminada, se celebró ayer a las siete de la mañana la boda de la bellísima señorita Lolita Muscat y Godino, hija de los Sres. de Muscat (D. Alberto) con el Sr. D. Ramon Sarthou y Aveclia, del Banco de las Islas Filipinas.

La señorita de Muscat estaba bellísima con sus galas nupciales. Llevaba un elegante vestido de crepon, cuello alto y mangas largas de encaje. El velo de tul liso iba sujeto a la cabeza por una diadema de encaje. Su ramo era de nardos.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, y el padre de la novia. Bendijo la union el R. P. Jose Fernandez.

La señorita Biblot Muscat, hermana de la novia actuó de dama de honor. Iba vestida de tafetan blanco con sombrero grande de la misma tela. El Sr. Jaime Sarthou, actuó de caballero de honor.

Los niños de Garcia Muscat, sobrinos de la novia, y la niña de Levy, vestidos de blanco, llevaban las flores, las sortijas y las arras.

Después de la ceremonia los Sres. de Muscat y los Sres. de (Continúa en la página 11)

"Anacleto se divorcia" fue un exitazo el sábado

Con el teatro lleno, concurrencia selecta, familias españolas en su mayoría se llevó a cabo anteayer en el Opera House la función benéfica con "Anacleto se divorcia", que ha constituido un triunfo, tanto para los artistas que interpretaron la divertidísima comedia de Muñoz Seca y Perez Fernandez, como el Hospital Español de Santiago, al que van destinados los fondos recogidos.

El señor infante hizo un Anacleto histosísimo, lo que le valió repetidas ovaciones; la señora de Garduñena, en su papel de Baldomera, muy ingeniosa y acertada; y todos los otros que con ellos colaboraron, sin excluir a los señores Amehazura, Gonzales y Carcereni, a la señora de Davies y señoritas hermanas Garcia, que interpretaron muy discretamente sus respectivos cometidos.

En fin, una noche muy amena y divertida con la comedia. Hay que felicitar, especialmente, a la Esma. Sra. Da. Carmen Diaz Moreu de Elizalde, Presidenta del Patronato de Damas del Hospital, y organizadora de la gran fiesta benéfica.

El concurso para reina de las Flores

La señorita Lourdes Clemente continúa ocupando el primer puesto muy divertida con la comedia. Hay que felicitar, especialmente, a la Esma. Sra. Da. Carmen Diaz Moreu de Elizalde, Presidenta del Patronato de Damas del Hospital, y organizadora de la gran fiesta benéfica.

El at home del Smiles, muy alegre

Una de las reuniones mas divertidas ofrecidas por el Smiles Club, fué la de anoche, en la que actuaron de anfitrionas las señoritas Pacita Roxas, Clarita Tan Kiang, Eloisa Burgos, Amparo Sevilla, Lily Raquiza, Gloria Tee Han Kee, y otras prominentes socias.

La fase mas notable de la reunión fué el programa especial que fué diseminado por KZRM y la KZEG, siguiendo después, un animadísimo baile que duró hasta las doce de la noche.

Las chicas del Holy Ghost presentaran el 18 un magnifico Programa de Pascua

Con ocasión de las Pascuas de Navidad, y como despedida a las clases que se cierran hasta el 7 de enero, las alumnas del Holy Ghost College organizan una función para el 18 de este mes, poniendo en escena un drama religioso, titulado, "Noemi". Al principio estaba señalada para el día 13, pero en vista de las premuras del tiempo se acordó llevar a cabo la velada el martes, 18 de diciembre.

Forman el reparto de "Noemi", las señoritas E. Fox, C. Acuña, C. Ocampo, F. Longe, M. Schkipen, Angelita San Agustin, y otras más. Además del drama se presentará un vistoso número coreográfico, "Dance of the Princess", siendo participantes, las señoritas C. Tan Kiang, C. Fajardo, L. Villavicencio, P. Reyes, S. y M. Santiago, L. Poblador Y. Amorsola, y algunas más. Actuará de solista la señorita M. Pickett.

El drama se presentará bajo la dirección de la Sra. Delfina de San Agustin.

Nominada



La señorita Corazon Ortega, de la Philippine Women's University, último año de Farmacia, que ha sido nominada este día candidata a Sra. Filipinas y reina del carnaval y feria comercial e industrial de 1936. Es miembro de la familia Ortega, de Negros.

El concurso para reina de las Flores

La señorita Lourdes Clemente continúa ocupando el primer puesto muy divertida con la comedia. Hay que felicitar, especialmente, a la Esma. Sra. Da. Carmen Diaz Moreu de Elizalde, Presidenta del Patronato de Damas del Hospital, y organizadora de la gran fiesta benéfica.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

EN LA BODA DE LOLITA MUSCAT GODINO



De izquierda a derecha, la dama de honor, Srta. Biblot Muscat; la madre del novio, y madrina, Doña Ana Aveclia de Sarthou; la novia, Lolita Muscat y Godino; el novio, Ramon Sarthou; el padre de la novia, y padrino, Don Alberto Muscat; y el 'caballero de honor', Jaime Sarthou. Los niños son Teresa y Luis Garcia Muscat, y la niña de Levy. Las ceremonias del enlace tuvieron lugar en la Iglesia de los Padres Puelles, en San Marcelino, ayer tarde, 9 de diciembre. Los detalles de la boda se publican en la seccion de la Colonia Española.

El at home del Smiles, muy alegre

Una de las reuniones mas divertidas ofrecidas por el Smiles Club, fué la de anoche, en la que actuaron de anfitrionas las señoritas Pacita Roxas, Clarita Tan Kiang, Eloisa Burgos, Amparo Sevilla, Lily Raquiza, Gloria Tee Han Kee, y otras prominentes socias.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

El padre, la viuda y las hermanas del difunto Dr. Isidoro Lim expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de cuerpo presente: en viaron coronas y participaron en el cortejo fúnebre; y a todos aquellos que de un modo u otro, manifestaron su condolencia a la familia.

Agadecimiento

Elementos representativos honraron el banquete y baile de los farmaceuticos anoche

El banquete de los farmacéuticos en el Manila Hotel fué un digno remate de las fiestas organizadas en la capital en honor a la Semana de Farmacia. El acto tuvo lugar anoche, habiendo asistido al mismo personas conspicuas en el mundo mercantil, banca, industria y en los círculos oficiales y sociales.

"Fete moderne" del Architectural Club de Mapua Institute

El M. I. T. Architectural Club, asociación de alumnos de la Mapuaupia Institute of Technology, conmemorará su primer aniversario con una 'Fete Moderne' el sábado, 15 de diciembre.

MUCHAS COSAS NUNCA VISTAS

HEMOS RECIBIDO DE EUROPA Y AMERICA PARA LAS PROXIMAS FIESTAS E INVITAMOS A TODOS PARA ADMIRARLAS

JUGUETES

SE HALLAN EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO ABANICOS ESPAÑOLES TENEMOS UNA GRAN VARIEDAD PARA SATISFACER TODOS LOS GUSTOS MAS EXIGENTES

LA PUERTA DEL SOL

ESCOLTA 52 MANILA

CELLINE es un sustituto del vidrio que puede facilmente manejarse por cualquiera persona.

Se usa para cubrir invernáculos o para cualquier clase de techumbre para proteger los semilleros o plantas contra las lluvias fuertes y sol intenso—

El CELLINE viene en rollos de 100 pies lineales y tiene 36 pulgadas de ancho—siendo un alambre galvanizado cubierto con celulosa—acetada transparente, admitiendo los RAYOS ULTRA VIOLETA pero excluyendo molestias.

PARSONS HARDWARE CO. 305 Echague Manila.

Advertisement for L.R. AGUINALDO featuring various household items like lamps, clocks, and stationery. Includes the slogan 'Mantenga El Entusiasmo Del Espiritu Pascual... Y Recuerde Que Vale La Pena HACER SUS COMPRAS TEMPRANO'.

Advertisement for PARFUM FORVIL featuring '5 FLEURS' and 'JUNGLA' perfumes. Mentions 'LA ESTRELLA DEL NORTE' and 'MANILA GRAND OPERA HOUSE'.





# MOMENTOS QUE PASARANA LA HISTORIA DEL BASEBALL



Los ases del baseball que componen el equipo de Big Leaguers, y que, encabezado por el famoso Connie Mack, ha invadido Manila.



El team filipino olimpico que triunfó en la pasada Olimpiada y que ha cruzado el bat con los "Big Leaguers" invasores.



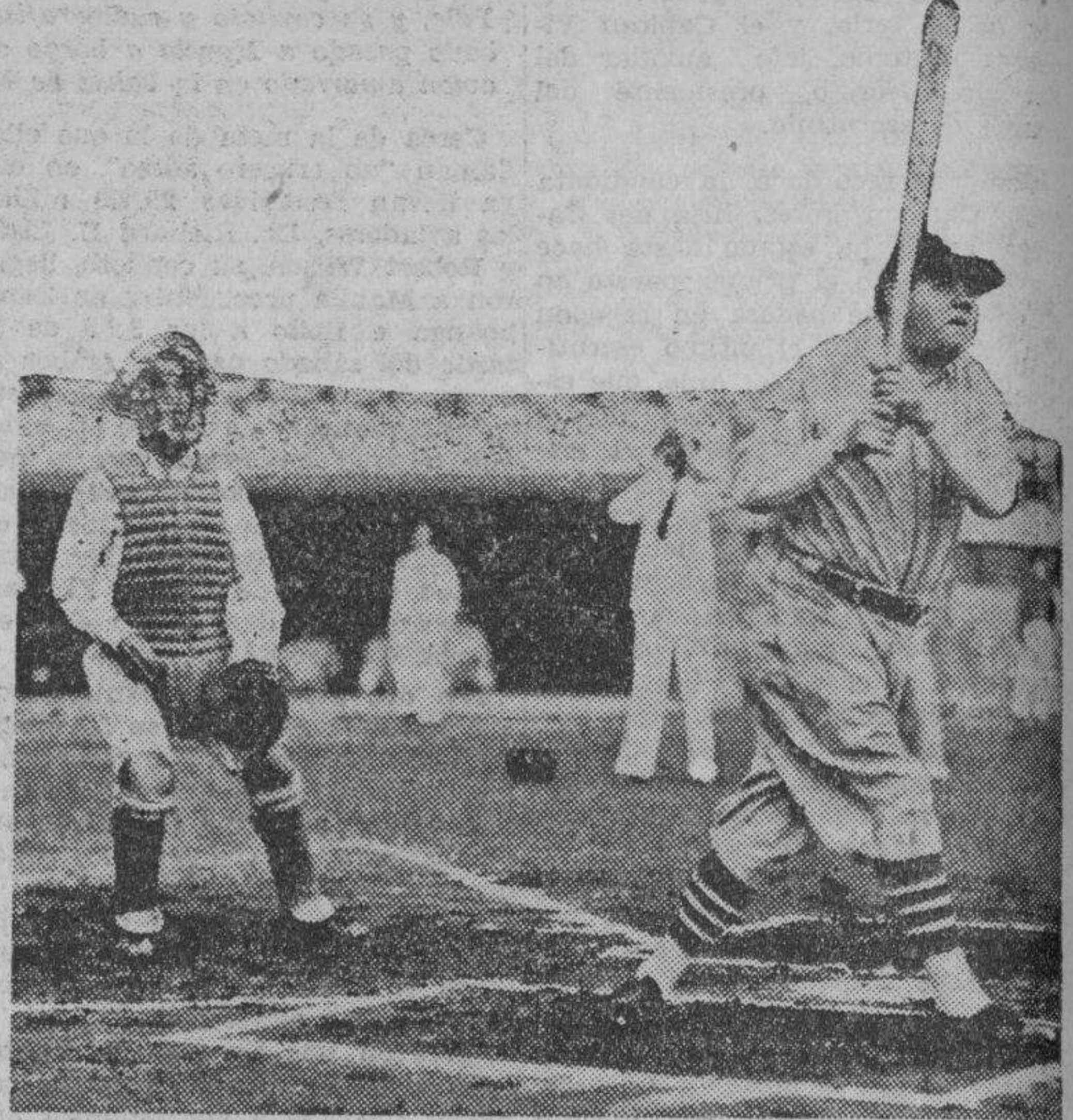
El grande y único Babe Ruth, sorprendido por la camara fotografica, mientras, en uno de sus golpes formidables, lanzaba la bola a lejanas distancias.



Con un perfecto "strike", el Gobernador General inauguró la breve serie de encuentros de baseball entre "Big Leaguers" y beisbolistas locales en el Rizal Stadium ayer mañana, lanzando la primera bola.



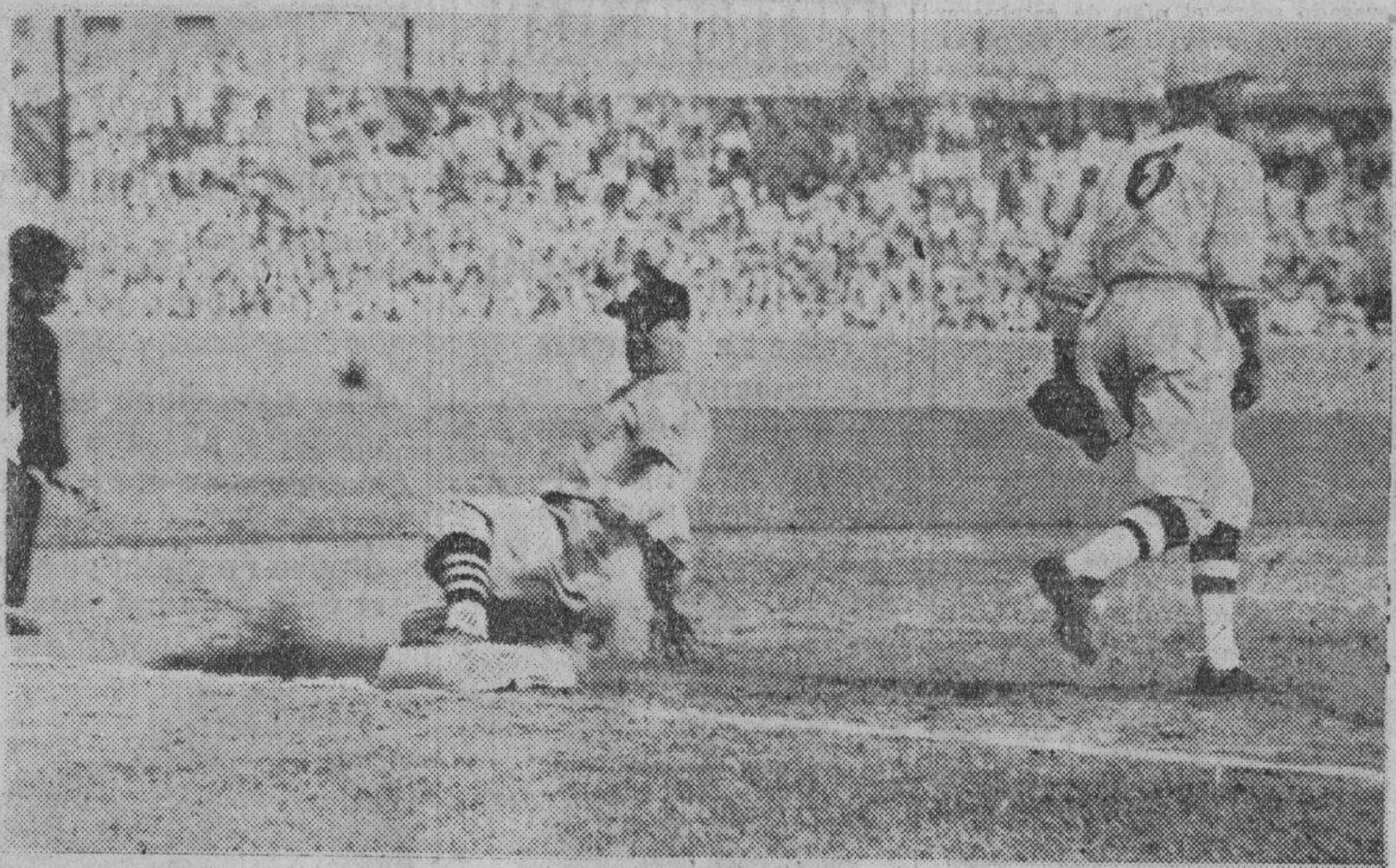
Babe Ruth recogiendo los enseres del juego



Babe Ruth, el rey del bateo, fotografiado cuando en pleno juego, en el encuentro de ayer mañana, pegó la bola para uno de sus contundentes home runs.



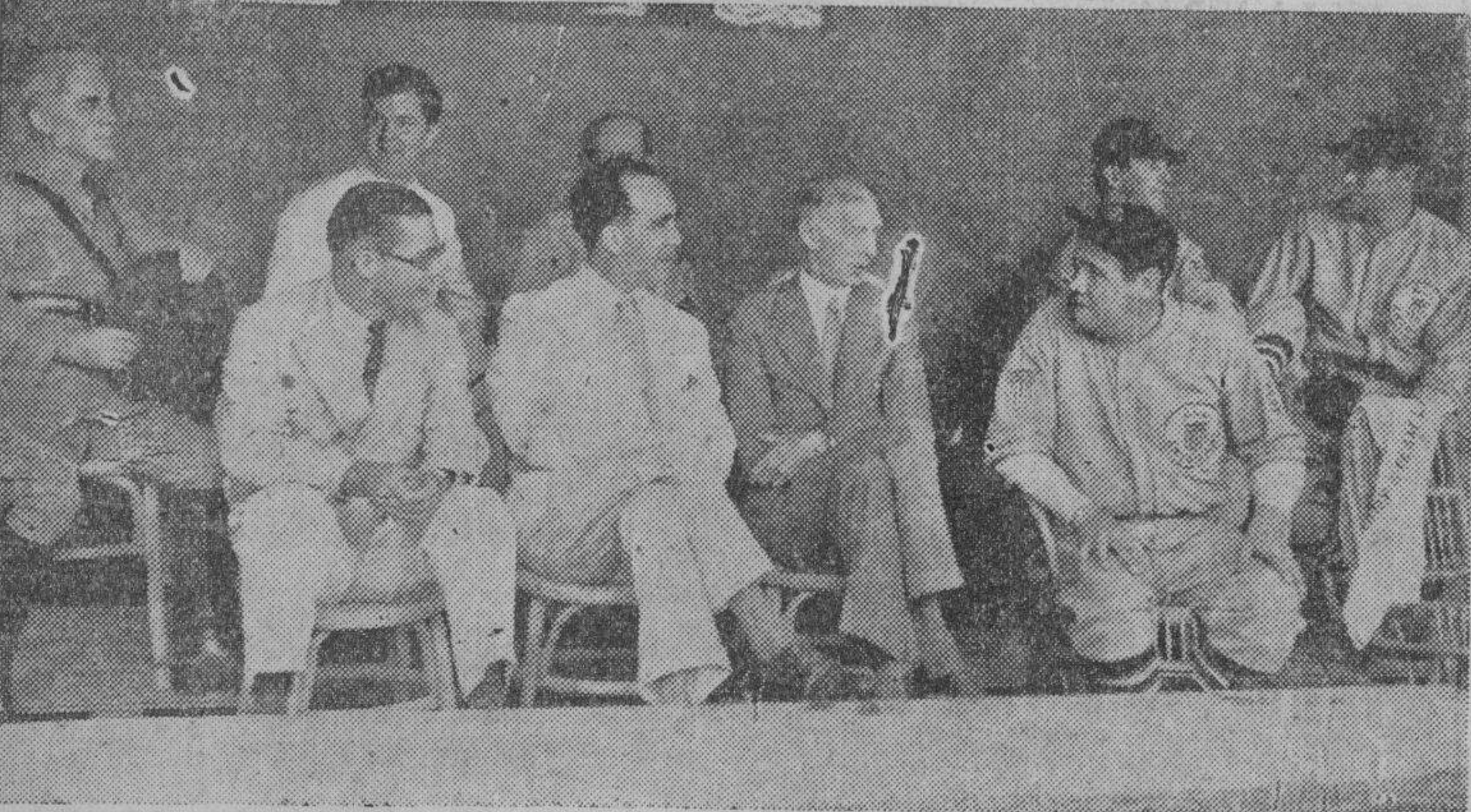
El incomparable "Bambino", Babe Ruth, fotografiado antes del comienzo de la lucha beisbolística ayer mañana.



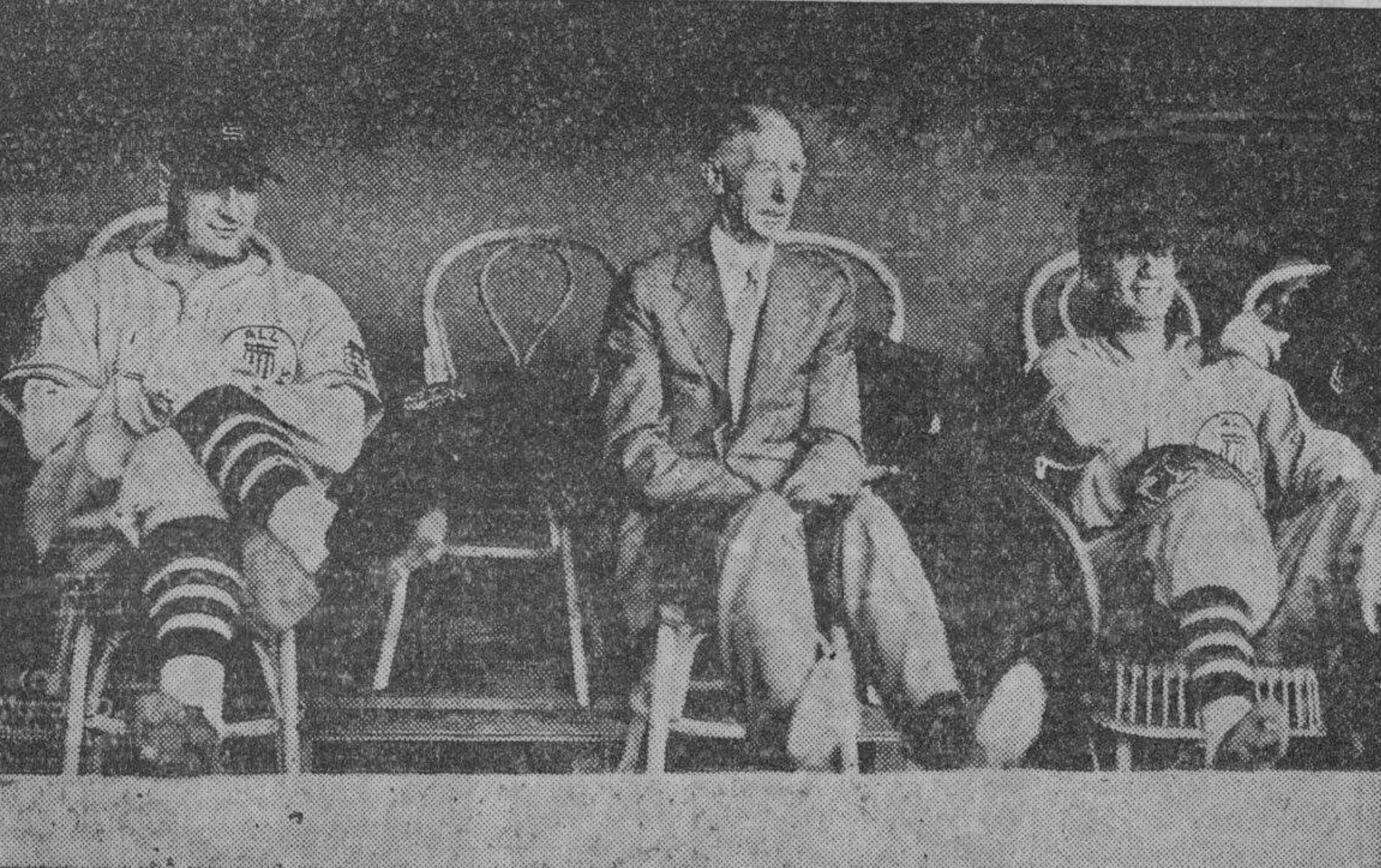
Lou Gehrig, que hizo uno de los home runs de los Big Leaguers en el juego de ayer mañana, aparece aquí, fotografiado en el juego de ayer tarde, en el momento en que era declarado "safe" al llegar a la tercera base. Gehrig tiene la distinción de haber sido el primero en pegar la bola más allá de los muros del estadio, en pleno juego. Realizó esta hazaña en el partido de la mañana.



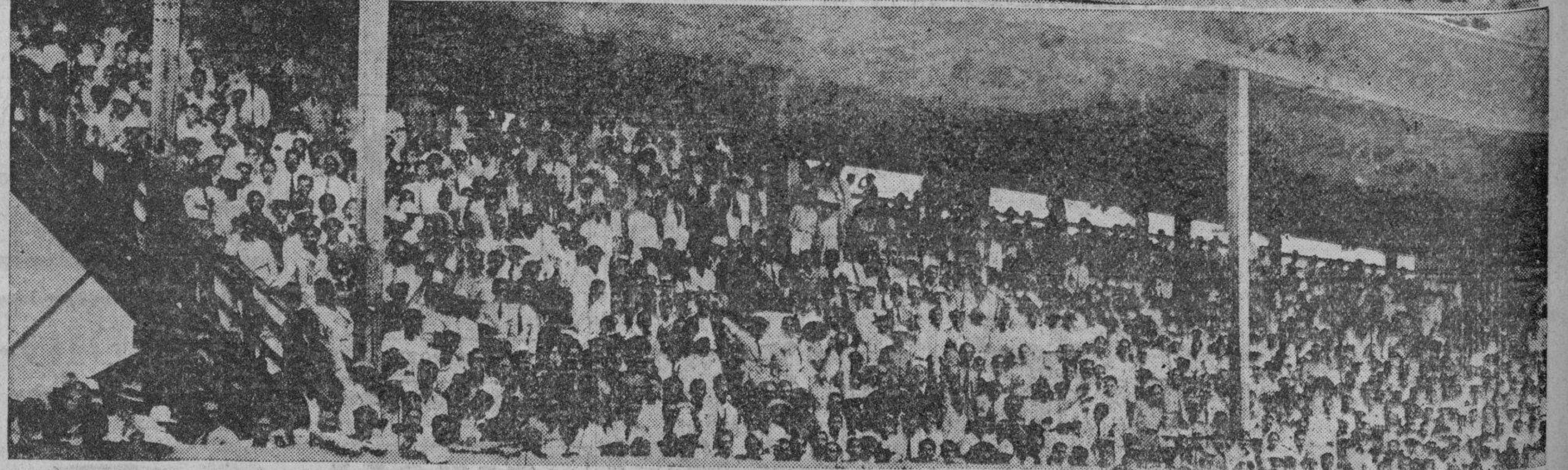
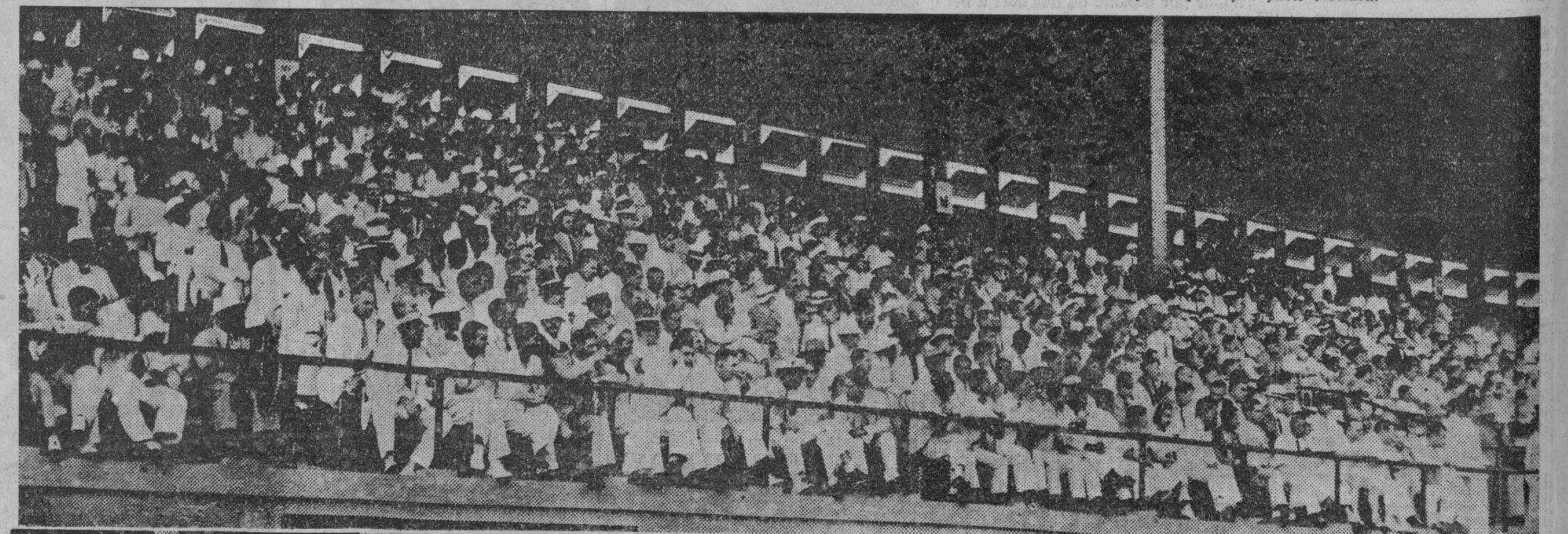
A. Santos, catcher de los Bay Stars, tocando con la bola a Jimmie Foss que fué cogido entre la tercera base y el home plate en el sexto inning ayer mañana, cuando Bing Miller pegó la bola a Navarro, Foss corrió hacia el home plate pero fué facil victima.



Altos funcionarios no perdieron la ocasión ayer de ver a los ases invasores en acción. En la fotografía aparecen en primera fila, Mr. Check Parson, uno de los miembros del comité de los juegos; el Gobernador General Frank Murphy, Connie Mack, el jefe de la comitiva de Big Leaguers y Babe Ruth, el manager. Detrás, en el mismo orden de izquierda a derecha, el Comandante Abraham Garfinkel, Mr. William Teahan y dos de los jugadores de los Big Leaguers.



Connie Mack, jefe de la comitiva de Big Leaguers, sentado entre Lou Gehrig, a la derecha, y otro jugador del temible equipo invasor.



Una pequeña porción del incontable gentío que atestó ayer mañana la entrada general. Muchos madrugaron para poder ocupar buenos sitios, ansiosos de ver a los reyes del bat, encabezados por el renombrado Babe Ruth, en acción contra los mejores beisbolistas locales. En el comienzo del juego hubo gran sensación cuando los del equipo local parecían abrirse paso contra sus formidables contendientes, despertando un intenso entusiasmo de parte de estos invertebrados aficionados.

## TURRONES

Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

## LA PALMA DE MALLORCA

Hotel y Restaurant

PANADERIA—DULCERIA—CONFITERIA

Tel. 2-33-50

## TURRONES

Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza



RUTH, GEHRIG, GEHRINGER REGISTRAN "HOMERS"

Los "Big Leaguers" victoriosos en los dos primeros juegos

Erdman y Armando se acreditan la gloria de haber hecho "struckout" al gran Bambino

RESULTADOS DE AYER (Por la mañana) Big Leaguers 13; Manila Bay 1 (Por la tarde) Big Leaguers 7; Olimpícos 3

baterías. Armando probablemente pitchee por los "Big Leaguers" y "Lefty" Gomez o Brown por el nuevo local.

COMIENZA UN TORNEO EL 13

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia Tagbilaran, Bohol, Diciembre 3.—El torneo anual 19.0 de la East Visayan Athletic Association se celebrará aquí los días 13 al 14 de diciembre.

Los siguientes eventos están incluidos en el programa de juegos: baseball, basketball, volleyball, indoor baseball entre mujeres, pista y campo y tennis.

BUZON DE DEPORTES

Sobre la cancelada pelea Pancho-Pineda

Habiéndome enterado por medio de la prensa de las manifestaciones del Sr. Manuel Eboriaga que tiene bajo su cuidado a Little Pancho de que él está decididamente opuesto a que se le enfrente su protegido a Cris Pineda, debido al hecho de que éste lleva más peso que aquél.

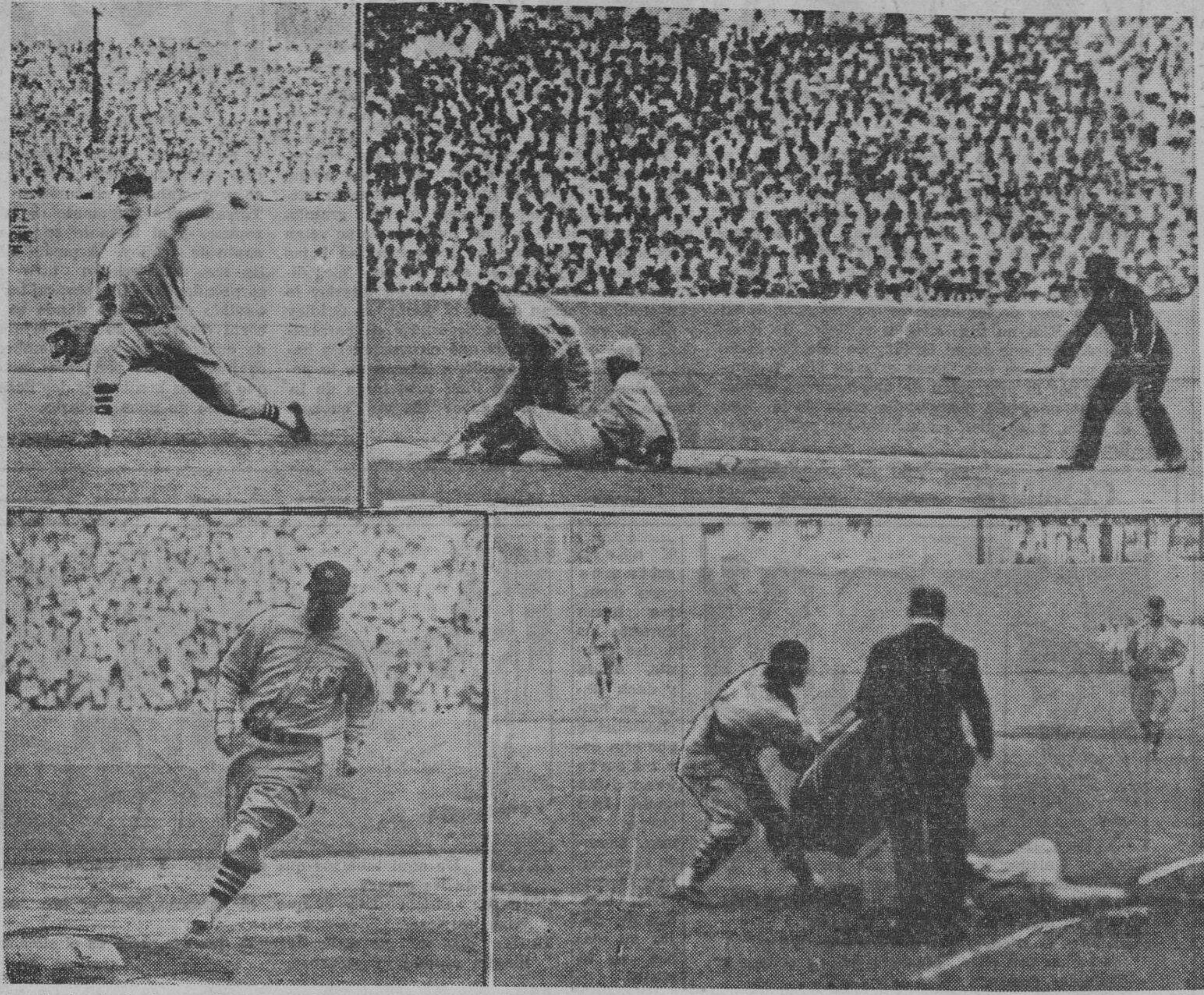
No se comprende cómo el Sr. Cortes al arreglar la pasada pelea Star Frisco vs. Cris Pineda, no ha estudiado detenidamente la cuestión de los pesos de Pineda y Little Pancho, y ha tenido todavía el valor de poner al conocimiento del público de que el que gane en la ciudad, pelea Frisco vs. Pineda se le pondrá al frente de L. Pancho.

En el fenecido Olympic Stadium se han visto casos en que peleas desiguales han resultado favorables al de los que tenían menos pesos, para ilustrar la memoria del público sobre el particular tendremos el gusto de citar algunos casos y son los siguientes:

Joe Velasco cuando consiguió obtener el título de Featherweight del Oriente, venció a Kid Como un invasor que le superaba en más de ocho libras de peso. J. Velasco estaba entonces al cargo del Capitán Onrubia.

En fin sería un largo rosario de

Momentos interesantes en el estadio de baseball



Varias instantáneas de los partidos de baseball entre los "Big Leaguers" y el nueve Olímpico local. Arriba, a la izquierda el famoso Vernon "Lefty" Gomez, en acción, pitchando por los visitantes. A la derecha, Saberon, left fielder del equipo olímpico, robando la segunda base.

MAPA HIGH VENGE A LA CENTRAL SCHOOL

Con el desigual score de 17-2 el nueve de la Mapa high school venció al de la escuela Central en el partido inicial en relación con el torneo de baseball de la Manila Intercollegiate Athletic Association. El partido se jugó en el Osmeña Park.

peleas que podríamos citar, si nos pusiesemos a recordar de todas ellas, en que los livianos han triunfado pero de una manera muy marcada y desastrosa sobre los pesados.

Porque ahora sin dar tiempo a ninguno ni a nadie el Sr. Manuel Eboriaga y parece que el Sr. J. Sto. Tomás Cortes está de acuerdo con él, han visto a última hora por medio de fuertes lentes la diferencia del peso de Pineda con Pancho. O es que quieren poner solamente a Star Frisco en frente de Little Pancho por consideraciones que no es del caso exponer y que los del E. B. C. sabrán de ellos responder.

Si algo de esto es verdad, porque no decir simple y francamente lo siguiente: Queremos que la siguiente pelea, entre Star Frisco vs. Little Pancho y nada más, y no alegar la cuestión de los pesos, por favor que cuando realmente no existe mucha diferencia entre ambos, más que unas cuantas libras insignificantes, no hacen del caso muy serio. Muchos opinan que Pineda es el digno rival de Pancho en la futura función del E. B. C.; si insisten en la diferencia de peso los del lado de Pancho, que vean el modo de llevar a cabo un arreglo satisfactorio entre ambos grupos, mediante una verdadera caballerosidad entre oficiales del Club y de los interesados.

Tarley vencio decisivamente a Joe Mosquindo el sabado

En el encuentro de diez asaltos presentado el sábado por la noche en el Osmeña Boxing Park, Young Tarley, campeón de Mindanao y Sulu venció decisivamente por puntos a Joe Mosquindo, el orgullo del ejercito en diez interesantes asaltos.

Mosquindo logró adjudicarse los primeros dos asaltos por ligero margen pero en el tercero solo pudo empatar pero en el cuarto asalto Tarley tomó el asunto en serio y comenzó a atacar a su adversario con buenos golpes de derecha e izquierda al rostro y al cuerpo. Había momentos en que Mosquindo reaccionaba y atacaba a su vez a su adversario pero Tarley logró el mayor número de puntos a su favor y demostró mayor agresividad.

Fighting Nelson noqueó a Young Narsing de Bataan, en el tercer asalto del otro main event. La pelea fue interesante mientras duró el encuentro y un derechoazo brien

KZRM... (Continuación de la página 6) 8:15 p. m.—Burgess Battery Program, patrocinado por F. H. Stevens & Co. Piezas favoritas. Orquesta—Avalon

SI DIGIERE MAL Tome MAGNESIA BISURADA Neutraliza el ácido excesivo... Evita la indigestión, pesadez, eructos, agruras y flatulencia.

Branzuela mejora un record filipino.-La Unidad III victoriosa

Rafael Navallasca es vencido por Silbino Cristobal en la carrera de doscientos metros

La unidad III que representa a Los Baños retuvo el campeonato de pista y campo por la sexta vez consecutiva, en relación con el torneo intramural de la Universidad de Filipinas. Los ganadores se mantuvieron en primer puesto en el último día de juegos, el sábado por la tarde, haciendo un total de 85 puntos a su favor.

M. JOAQUIN VICTORIOSA

Interesantes partidos caracterizaron la primera ronda del torneo de tennis singles entre mujeres de Dapitan. Se jugaron un total de dos encuentros y los otros señalados en el programa resultaron "default."

Los resultados de la primera ronda fueron los siguientes: L. Bated vencio a S. Ural por default. M. Joaquin derroto a A. Cole por 6-3, 6-3. P. Cruz gano a C. Agcaoli por default. T. Selga derroto a A. Duarte por 6-1, 6-2.

Filipino vencido por un español en Cuba

Habana, 9 de diciembre.—Ignacio Ara, de 152 libras, de España, venció por K. O. a Lope Tenorio, de 146 libras, filipino, en el octavo asalto del encuentro concertado para diez, anoche.

NATIONAL CHARITY SWEEPSTAKE

AVISO IMPORTANTE

Sorteo de los Premios En el Hipodromo de San Lazaro

12 de DICIEMBRE Desde las 9:00 a. m. hasta las 10:00 a. m.—Preparativos para el traslado de los "counterfoils" al gran tambor del sorteo. Desde las 10:00 a. m. hasta las 2:00 p. m.—Los "counterfoils" serán depositados en el tambor del sorteo.

15 de DICIEMBRE Desde la 11:00 a. m. hasta las 12:00 m.—Funcionamiento del tambor pequeño para el sorteo final. Desde las 12:00 hasta las 3:00 p. m., sorteo de los "counterfoils" premiados entre los caballos que tomarán parte en la gran carrera.

THE NATIONAL CHARITY SWEEPSTAKE

1893 Avenida Rizal Esquina de Tayuman P. O. Box 281, Manila. Telefonos Nos. 2-19-88 2-43-12 2-24-12

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

### El segundo amor puede acaso ser tan admirable como el primero?—Tengo lástima de la pobre mujer cuyo marido le hace pasar hambre de unas cuantas palabras de amor.

ESTIMADA MISS DIX: Una persona llega acaso a superar alguna vez su primer amor aun cuando sabe que es inútil? Un hombre llega acaso a enamorarse tan completamente de nuevo como lo hizo la primera vez? Si se casa con su segundo amor, sería tan feliz como lo hubiese sido si se hubiera casado con su primer amor? ¿Qué cree usted del primer amor?



MISS X.

### RESPUESTA:

**CREO** que el primer amor está hecho a la manera de los sueños y es tan hermoso e insustancial como los sueños. Nosotros lo romantizamos y exageramos como hacemos con todo lo que se refiere a nuestra juventud, y se parece a nuestra creencia de que nuestros días escolares fueron los más felices y que las manzanas de ahora carecen del sabor que solían tener cuando las tomábamos siendo unos jovencitos hambrientos.

RESEDE LUEGO, a veces perdura el primer amor y hay casos de hombres y mujeres que se casan con sus primeras novias, pero esto no sucede con frecuencia. La mayoría de los hombres y mujeres se creyeron enamorados una docena de veces antes de que hayan experimentado jamás un caso verdadero de una gran pasión. Lo cierto es que los chicos y chicas en su estado de adolescencia están enamorados del amor y tienen exceso de sentimentalismo que se creen enamorados de cualquiera del sexo opuesto que llega a estar lo bastante cerca para ser el depositario temporal de su cariño.

PERO el amor de ternura se halla tan sujeto a cambios como el gusto en las cremas de chocolate o en las corbatas. De ahí que el chico por el que estaba loca una niña hace un año ni siquiera desea mirarle al año siguiente, y la niña que un joven creía su consorte predestinado en una temporada llega a serle pesada en otro tiempo.

DESGRACIADAMENTE, los niños y niñas con frecuencia se casan mientras aún se hallan bajo la ilusión de su primer arrebatado romántico y las estadísticas de divorcio indican que el romance juvenil que es tan frágil es para tenerlo de sosten durante la larga y penosa jornada matrimonial.

EN CUANTO a la posibilidad de que un hombre llegue a superar su primer amor, no hay nada del que se recobra tan completamente. Desde luego, allá en el interior de su mente puede guardar un recuerdo de su primera novia, pero si le encuentra de nuevo después de un transcurso de años, se extrañará de lo que vio en ella para que haya podido captar su fantástica joven.

EL PRIMER AMOR se parece más o menos a la varicela o al sarampión o las otras enfermedades incidentales a nuestra niñez. A veces son fatales o dejan una debilidad crónica del corazón, pero en su mayor parte no son más que ataques pasajeros de los cuales nos quedamos completamente curados y los olvidamos. Muchos de nosotros no podemos siquiera recordar los nombres de nuestras primeras dulcinas.

EL VERDADERO AMOR es una experiencia que pertenece a nuestros días de madurez, y no de adolescencia. Solo cuando llegamos a ser hombres y mujeres maduros y conocemos las necesidades de nuestro propio temperamento, es cuando nos hacemos capaces de un amor que puede destruir nuestros corazones si no somos correspondidos y que perdura toda la vida.

SI UN HOMBRE ha de ser más feliz casándose con su segundo amor y no con su primer amor depende totalmente de la mujer y de quien de ellas puede congeniar mejor. Posiblemente el primer amor hubiera sido su pareja predestinada, pero es más probable que lo sea el segundo, porque en general el primer amor de un niño es su maestra o alguna mujer lo bastante vieja para ser su madre.

EL PRIMER AMOR es un hermoso tema para el poeta, pero en la vida real es un cebo y un engaño del que la Divina Providencia nos libra a muchos de nosotros.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Por qué los hombres esperan que el "te quiero" que dicen a una mujer antes de su casamiento perdure todo el resto de su vida? He estado casada por diez años con un hombre que es bueno, amable y leal para conmigo pero desde el día de nuestra boda nunca me ha dicho que me amaba. Un tiempo le pregunté esto y me dijo: "Ya lo creo. A qué supones el que me haya casado contigo? Sufrí hambre de cariño y creo que no puedo vivir sin ello. Acaso todos los hombres dejan de hacer el amor en el altar? Y es ese el precio que paga la mujer por un hogar y unos hijos?"

F. O. B.

RECIBO miles de cartas como esta de mujeres que tienen buenas casas, hermosos hijos, maridos que les prodigan de todo lo que desean en el mundo excepto un poco de caricia y unas cuantas palabras de gratitud y afecto.

Y A MEDIDA que leo estas cartas nunca llego a darme cuenta quienes tienen menos talento—las esposas que se hacen infelices por un error imaginario o los maridos que saben que pueden hacer felices a sus esposas con un beso o una palabra y con todo, son demasiado tontos para darsele.

PORQUE en su interior, estas mujeres saben que sus maridos les aman aun cuando nunca mencionan el hecho. Saben que ningún hombre se mantiene fiel a su esposa a menos que le prefiera a todas las demás mujeres. Saben que el hombre que pasa sus noches en casa lo hace porque considera su hogar como el sitio más placentero de la tierra. Saben que el hombre que trabaja temprano hasta altas horas de la noche para mantener a su esposa con holgura y comodidad, para darla hermosos vestidos, coches y viajes y todos los otros lujos, está dándole una prueba de devoción que vale más que cualquier palabra de amor en el mundo.

DOROTHY DIX.

## RINCON HUMORISTICO

### ¿DE HABERLO SABIDO...!

Tan arraigada está la devoción a la Santísima Virgen en aquella hermosa región de Andalucía, y tal es la fe y confianza que tienen en Ella, que hasta los más indiferentes en materia religiosa, incluso los más empedernidos pecadores, confían salvarse por su valiosísima intersección siempre que diariamente se la invoque dedicándole alguna fervorosa plegaria en demanda de su auxilio y protección para la hora de la muerte.

Una prueba de la arraigada fe del pueblo Andaluz hacia la Santísima Virgen la tenemos en el paradójico caso de que los mismos socialistas y revoltosos, hijos de Sevilla, fueron los que en la Semana Santa de este año llevaban en procesión el Paso que conducía a Nuestra Señora de la Esperanza pa-

trona de aquella ciudad. Siendo mas: cuando llegó aquella (de madrugada) a la Plaza de San Francisco, se oyó la argentina y magnífica voz de Rocio Vega (la Niña de la Alfalfa) que dirigiéndose a la Virgen de la Esperanza le cantó la siguiente sueta, símbolo y compendio de la Sevilla reconquistada:

«Que España ya no es cristiana Se dijo en el banco azul (El nefasto Azaña).  
Aun siendo republicana Aquel quien manda eres Tú Estrella de la mañana».

Pues bien: a propósito de dichas convicciones religiosas se cuenta por aquellas tierras el siguiente humorístico que se supone ocurrió nada menos que en la Antecala del

## TARZAN EN EL INTERIOR DE LA TIERRA

Por Edgar Rice Burroughs



Parecía que el peligro había pasado para el hombre y la niña. Jana permaneció mirando al americano en franca admiración. Todo lo que se refería a este extraño despertaba su interés, curiosidad e imaginación. No se parecía a nada de lo que ella había visto antes. Lo mas sorprendente de todo, ella no le temía. A ella se le había enseñado que esperaba tan solo lo peor de los hombres que no eran de su tribu. Ella no hizo ningún esfuerzo de escaparse. Así que Jason Gridley no solo se encontró perdido en una tierra extraña sino responsable por la protección de una hermosa doncella que no podía comprender nada de lo que él decía, y a quien en cambio no podía comprender.

En el entretanto, Tarzan y sus dos compañeros habían llegado a las ruinas del avión. Después de descubrir que su piloto había aterrizado vivo, el hombre-mono quedó grandemente sorprendido por las huellas que se veían alrededor. Estas huellas indicaban las botas de un hombre y también eran de unos pies diminutos con sandalia. Un examen ulterior le convenció a Tarzan de que el piloto era Gridley y que se vio obligado a descender en paracaídas. Pero donde y bajo qué circunstancias había recogido a su compañero, Tarzan no lo podía calcular. Mientras iban a lo largo de la vereda, llegaron al cadáver de un enorme pteranodon.

Su cabeza estaba destrozada y magullada, casi separada de su cuerpo, y una madera fina se proyectaba de su cerebro. Esto lo reconoció Tarzan como fragmento de la hélice de un aeroplano y al instante supo la causa del accidente de Gridley. A media milla más adelante, los tres descubrieron otra prueba, bastante sorprendente. Un paracaídas abierto estaba tendido en el suelo donde se había caído. A corta distancia de esto, estaban los cadáveres de cuatro lobos y dos hombres velludos. Un examen de los cadáveres reveló el hecho de que los dos hombres y dos de las bestias habían perecido de unos disparos.

Por toda la vereda aparecían las huellas de las pequeñas sandalias del compañero de Jason. Era evidente para Tarzan que otros dos hombres habían tomado parte en la batalla que se había trabado aquí. Giró alrededor buscando otras pruebas y vió después que estos dos habían huido. Después que estos dos habían corrido, Jason y su compañero al parecer continuaron la marcha en busca de la ruina. Estos hechos y la historia que revelaban eran tan claros para el hombre-mono como si los hubiera leído en un libro. Pero Thoar había descubierto un hecho que inclusive Tarzan lo ignoraba.

## CONNIE

Por Frank Godwin



JACK: Quiénes son esta "gente del mar"? Y con qué vamos a luchar con ellos?  
CONNIE: Según Ahlda, son una tribu que viven en una serie de cuevas de mar.  
AHLDA: Confíemos que no tengamos necesidad de luchar con ellos. Me temo que no podamos hacerles frente.

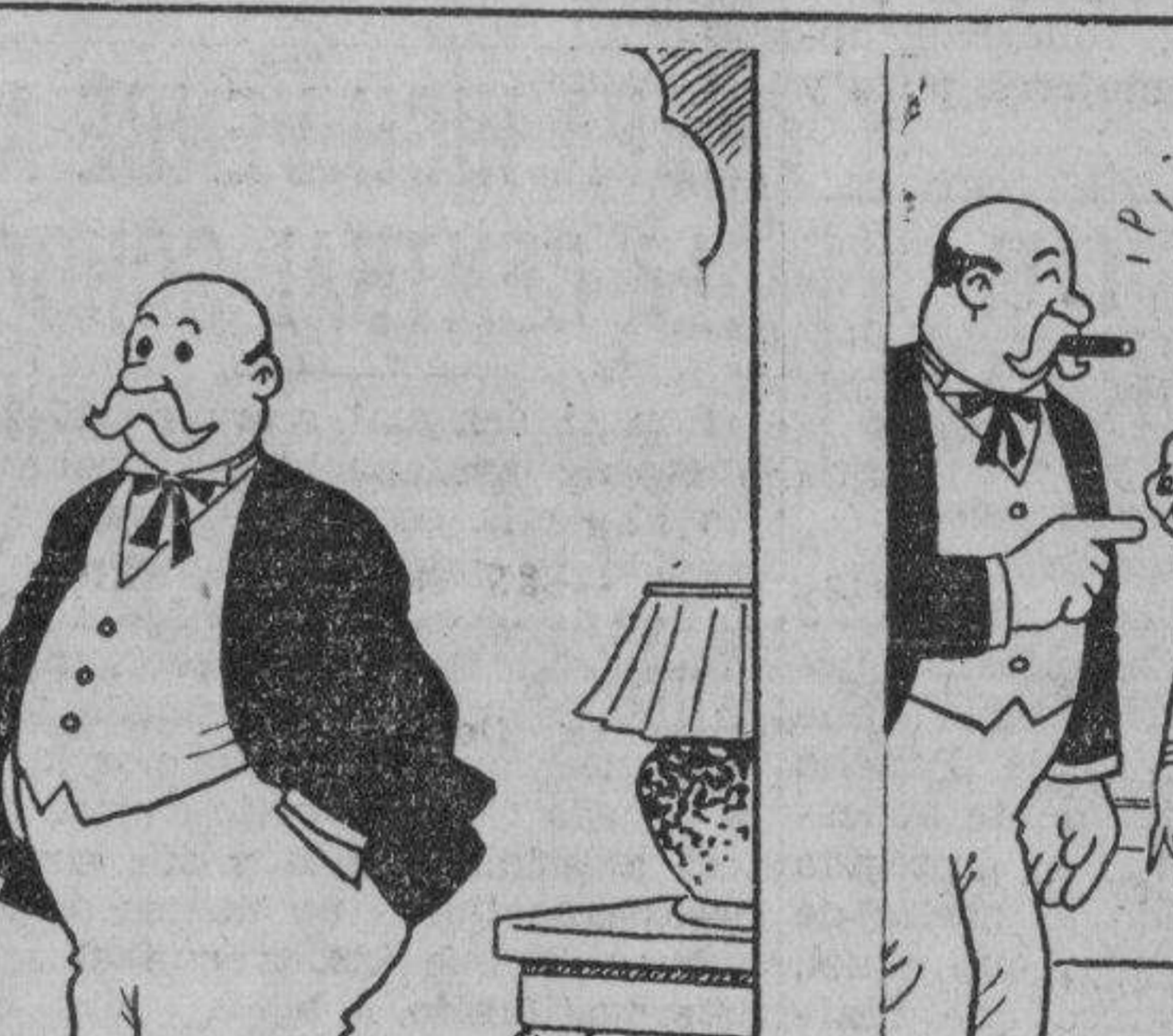
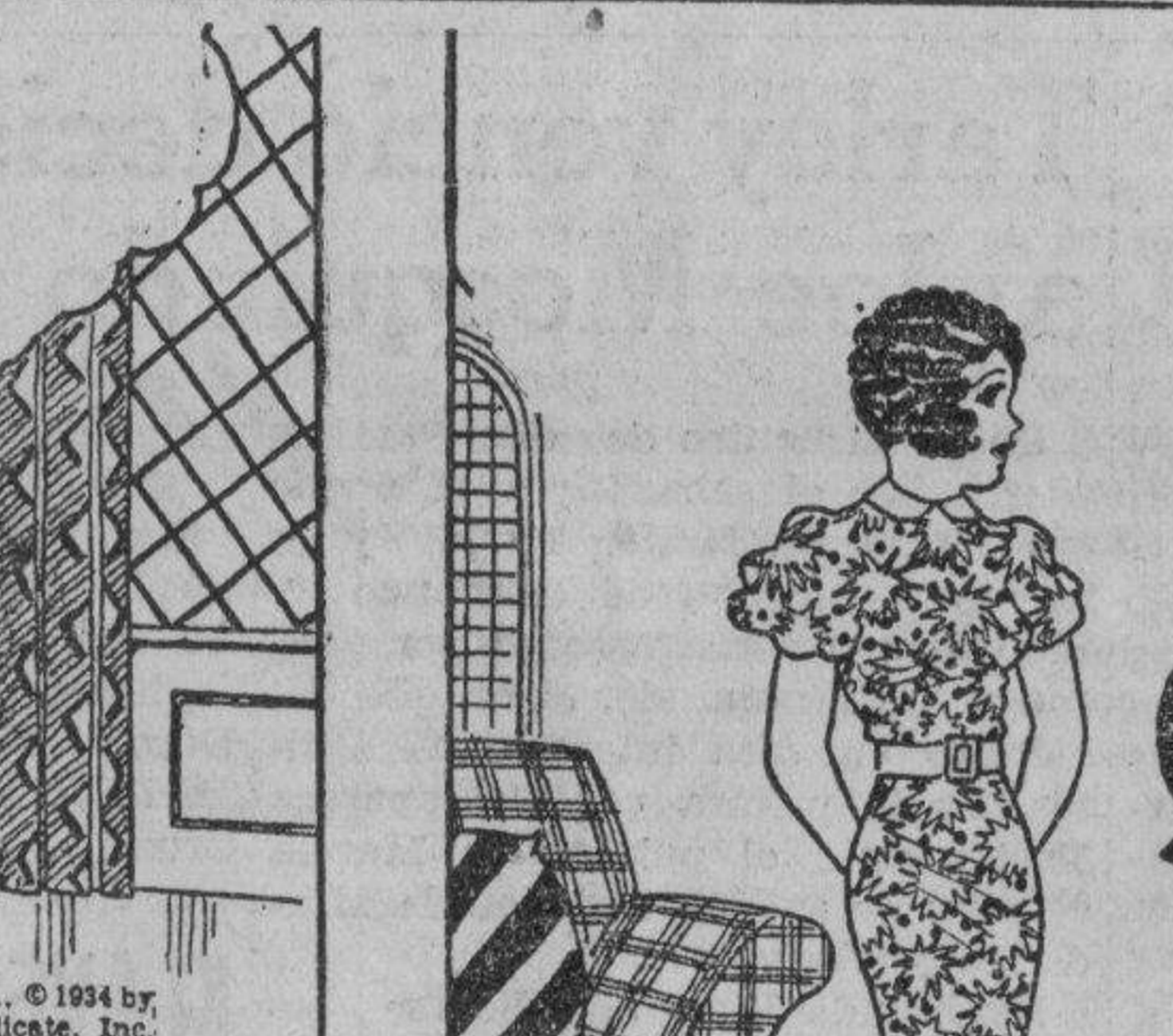
Y ahora saltamos unas cuantas horas durante las cuales Connie, Ahlda y Jack Baker se han encaminado por una corriente tranquila hacia las cuevas de mar. Cuando reanudamos la historia, acaban de dejar su canoa en la ribera.

AHLDA: De aquí tenemos que caminar. Y no hacer ruido. Estamos cerca de las cuevas.  
CONNIE: Chico! Este bosque es hermoso, pero es tan callado. Me pone nerviosa.  
JACK: Eso es. No podía decir lo que era, pero es el silencio. No hay ningún animal ni pájaro.

AHLDA: Un momento. Un habitante del mar está cerca de nosotros ahora.  
CONNIE: No oí ningún sonido.  
JACK: Ni yo tampoco. Ella debe tener bien aguzado el oído.

## FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



FRITZI: Quisiera que el tío Zac se desprendiera de aquel mono. Es muy molesto.

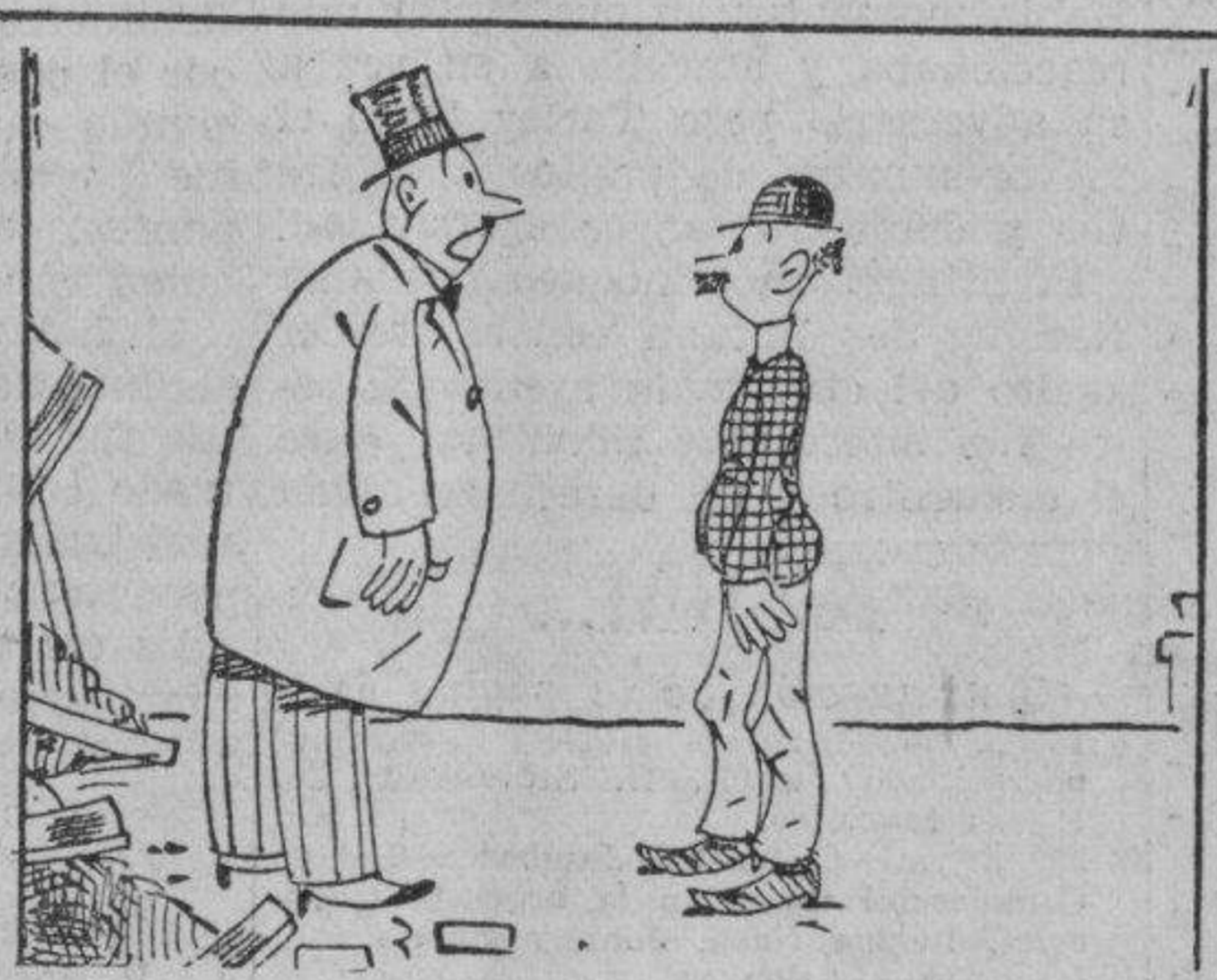
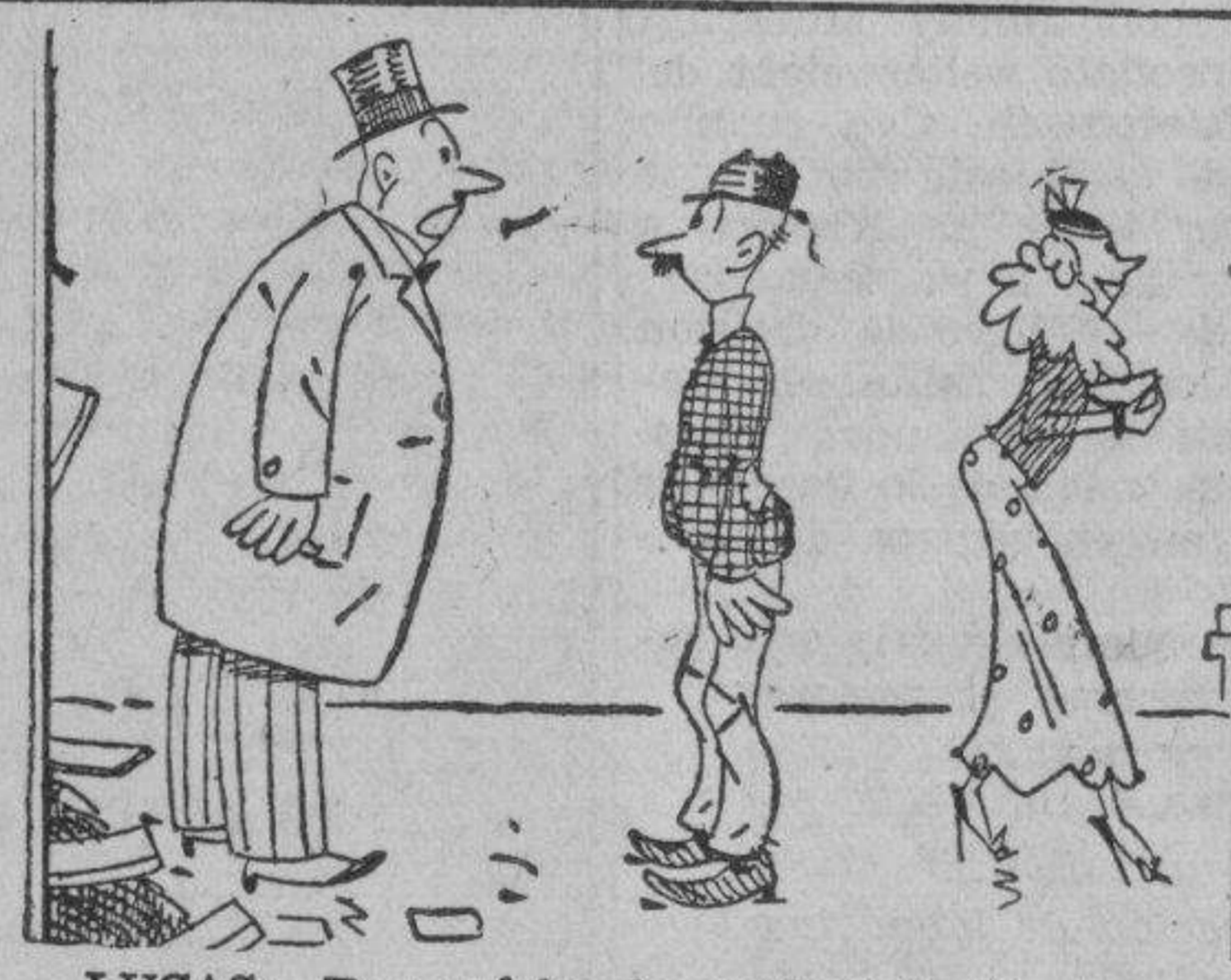
FRITZI: No se por que le conservas a ese mono. Es una criatura inútil.

ZACARIAS: Qué quieres decir con INUTIL?

ZACARIAS: Le estoy usando para que rompa mi nuevo par de zapatos.

## ¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



LUCAS: Por qué he de ayudarte?. No te conozco.  
PASCUAL: Necesito ayuda!

LUCAS: Cada uno debe cuidarse por si solo. No te puedo ayudar.  
PASCUAL: Y por tanto, qué?

LUCAS: Mi lema es cada cual por si solo.  
PASCUAL: Con que eso es lo que crees, gándú!

LUCAS: Socorro!  
PASCUAL: Ayúdame a ti mismo.

**HARRY CORNBATH** es el sustituto más versátil de Hollywood. Ha actuado como sustituto de muchas estrellas de diferente estatura usando zapatos de engasto, ropas y maquillaje. Sus designaciones más recientes han sido para Bob Woolsey, Eddie Quillan y Fred Astaire.

**JOHN BOLES** rechazó un contrato halazador de baseball profesional para estudiar el canto que más tarde le dio fama como estrella del cine.

**ANNA MAY WONG** es la mujer mejor vestida en el mundo, de acuerdo con una decisión de la 'Mayfair Mannequin Academy' de Nueva York. Peggy Hopkins Joyce obtuvo el segundo puesto.

premo acto.  
Como la concurrencia era tan numerosa ordenó Dios Nuestro Señor que el juicio se celebrase en forma colectiva por riguroso orden de los mandamientos, con la advertencia de que levantasen el brazo derecho quien hubiese incurrido en su falta de observancia.  
Entre aquella ingente muchedumbre que esperaba ser juzgada se encontraba un joven ermitaño a quien todos tenían por santo por la vida austera de mortificación y penitencia que había observado con el propósito de conquistar la gloria.  
Tan seguro estaba de ello que en aquel solemne acto daba por bien empleados los enormes sacrificios que hizo en vida, no dejando de estar, hasta cierto punto, algo jactancioso de sus méritos y virtudes cuando Fray Gerundio (que así se llamaba el ermitaño) se presentó en primera fila, con los brazos cruzados esperando los acontecimientos.  
Y, comenzó el juicio:  
—A ver—dijo Nuestro Señor—El primero es "Amar a Dios sobre todas las cosas". El que no me haya amado así que levante el brazo.  
Todos, a excepción del ermitaño, lo levantaron compungidos.  
—¡Mái empezamos!, dijo el Señor.  
—Perdónalos hijo mío—dijo la Santísima Virgen, como abogada de sus devotos—¿Sabes por qué no te han amado como mereces? Pues sencillamente: por que no te conocían; porque si hubieran sabido que eres la Suma Bondad, su Creador, su Salvador, el que los redimió con Tu preciosísimo Sangre en el Calvario... (Continúa en la página 11).

**"DRUNK AS BLAZES"**  
El santo patron de los primitivos Ingleses de Woolcomb era el Obispo Blaize, así que fueron llamados "Blazers". En alusión a su procesión de fiesta anual, surgió el decir "drunk as blazers" que mas tarde se convirtió en "drunk as blazes".

**OCUPACION FAVORITA DE REYES**  
El antiguo calif árabe Omar decretó que los reyes debían trabajar en alguna obra manual para ayudar a la tesorería de ahí que las aficiones se hicieron un hábito entre los reyes desde entonces.



